



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Contact: Archives  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

#### *Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

#### *About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

STRAUB CLINIC

ROCK, DR. JOSEPH F. (PHD)

DR.

LOWREY

SELF

# 79830

DATE

1-10-62

NO.

COST

WHEN THIS FORM IS VALIDATED IT WILL BE  
YOUR CASH RECEIPT FOR MEDICINES RECEIVED  
AT THE STRAUB CLINIC PHARMACY.

1.50

KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES  
AS WE WILL NOT BE ABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER ON

1.50  
3.05  
4.55  
JAN 10 1962  
Discount .46  
Total 4.09

By: Mrs.

TOTAL COST OF MEDICINE

LESS: 10% CASH DISCOUNT

AMOUNT RECEIVED

STRAUB CLINIC

ROCK, DR. JOSEPH F. (PHD)

DR.

LOWREY

# 79830

DATE

1-5-62

NO.

COST

WHEN THIS FORM IS VALIDATED IT WILL BE  
YOUR CASH RECEIPT FOR MEDICINES RECEIVED  
AT THE STRAUB CLINIC PHARMACY.

.85

KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES  
AS WE WILL NOT BE ABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER ON

PAID

JAN 5 1962

By: Mrs.

TOTAL COST OF MEDICINE

LESS: 10% CASH DISCOUNT

AMOUNT RECEIVED

Digitized by eGangotri Institute for Botanical Documentation

DOCTOR

DATE

Rock, Dr. J. F.  
(PHD)Lowrey 5-7-62  
070 9

DRUG CODE

637

KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES AS WE  
WILL BE UNABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER.

2.00

PAID

JAN 7 1962

TOTAL COST OF MEDICINE

LESS: 10% CASH DISCOUNT

AMOUNT RECEIVED

2.00

.20

1.80

STRAUB CLINIC PHARMACY

CASH RECEIPT

11 Gardens Drive  
Columbia Gardens  
Butte, Montana

Jan. 14, 1962

Dear Dr. Rock:

Thank you for your letter of Dec.17, 1961. I am glad to learn that you are going to Europe in Spring for a guest professorship at the Marbury University, and that your Na-khi-English Dictionary will come out sometime in February. I have seen your work , The Ancient Na-khi Kingdom of South-western China, in the library of Columbia University. I understand that it is out of print now. I am very anxious to have your dictionary and the two volumes of The Na-khi Kingdom of Southwestern China.

I am planning to abandon my engineering profession, and to seek employment in the financial world. I am taking correspond courses in security analysis and work of the stock exchange and brokerage office procedure from New York Institute of Finance. I am hoping to find a position as a security analyst or as a broker in one of the member firm of the New York Stock Exchange. The reason of planning for change of profession is money. My present position has very little prospect to provide my future financial need. I also feel that I would be in a better position to do my own investing if I am in financial business. I have not made my final decision. I like to hear your view on this subject.

Last night I scanned over Here's Hawaii by Bob Krauss. It appears that Hawaii would provide a better environment for our children to grow up and maybe a better opportunity for me if I decide to choose the financial business. Probably we shall take an exploring trip to Hawaii not later than the Summer of 1963.

I miss my mother and my native Likiang. Maybe that is why I am discontent where I am. Someday I shall visit Likiang again. But I am afraid that I shall not see my mother again.

Best Regards to you, I remain,

Respectfully yours,

Robert H. Ho

Innsbruck, den 15.1.1962.

Sehr verehrter Herr Professor !

Haben Sie meinen besten Dank für Ihre freundliche sachkundige Auskunft zu meiner Anfrage. Dieser Tage hat sich der Besitzer des Na-khi-Manuskripts dieses wieder abgeholt und ich konnte ihm alles aus Ihrem Briefe mitteilen. Sehr gestaunt haben wir über den Umfang Ihrer Sammlung. Dass Sie bereits in diesem Jahr ein großes Glossar dieser Inschriften herausbringen, ist sehr erfreulich. Es ist dies zweifellos eine Leistung, die nur Sie vollbringen konnten.

Wenn Sie Ihre Europareise auch über Innsbruck führen sollte, so wäre es mir eine große Ehre, wenn Sie mich hier aufsuchen wollten.

Ihre Mitteilungen über das Manuskript und die Literatur, die ich mir inzwischen in Fernleihe besorgt habe, möchte ich für einen Feuilletonaufsatz verwerten, da es die gebildeten Tiroler sicher interessieren dürfte über diese seltsame Schrift etwas zu erfahren.

Nochmals recht herzlichen Dank. Mit den ergebensten Empfehlungen

*Dr. Johann Knobloch*



← To open cut here →

Sender's name and address: KEGAN PAUL THORN,  
TRUBNER & CO.,  
ORIENTAL AND AMERICAN  
BOOKSELLERS & PUBLISHERS  
43 GREAT RUSSELL ST.,  
LONDON, W.C.1.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY  
ENCLOSURE ; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED  
OR SENT BY ORDINARY MAIL.

← Second fold here →

↑ First fold here ↓



Dr. J.F. Rock,

P.O. Box 497,

Honolulu,

Hawaii.

KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER  
ORIENTAL & AMERICAN BOOKSELLERS  
43 GREAT RUSSELL STREET, LONDON

SCC/JM

16th January, 1962

Dr. J.F. Rock,  
P.O. Box 497,  
Honolulu,  
Hawaii.

Dear Dr. Rock,

Thank you for your letter of 11th December, I regret that I have not had time to write to you before. The copy of Lamaistische Masken has been sent to you and I trust you receive it safely.

So far as Mrs. de Zayas' manuscripts are concerned I would tell you that a number are in her library in America, but the ones which were photostated by the Library of Congress are still here and I have been waiting for instructions about sending them.

I wrote to her a long time ago about your request to inspect them but I have not had a reply, possibly you have not heard either. I do not get many letters from her now, particularly since Mr. de Zayas died about a year ago.

I look forward to seeing you in the Spring, and hope you keep well.

Yours sincerely,

Kegan Paul, Trench, Trubner & Co.

THE NORTH AMERICAN LILY SOCIETY

A SOCIETY TO PROMOTE THE CULTURE OF LILIES IN NORTH AMERICA

OFFICE OF THE Editor

②

37 Highland Ave.  
Geneva, N. Y.

Jan. 17, 1962

Dr. J. F. Rock  
P.O. Box 497  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

I am now lining up material for the 1962 Lily Yearbook and have run across our previous correspondence about your proposed article on your Chinese lily explorations. I am still very much interested in getting this material on record in the lily yearbook. Is there a possibility that you will be able to do this article for the 1962 yearbook? I am sure that a lot of lily folks would like to read your account of your lily explorations and observations on Chinese lilies.

I shall greatly appreciate it if you will let me know if you will be able to do it.

Sincerely yours,

*George L. Slate*

George L. Slate

em

22900

$$\begin{array}{r} 229 \times 20 \\ \hline 4580 \\ \hline 4580 \\ \hline 4580 \\ \hline 4580 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 280:3 \\ \hline 840 \end{array}$$

10000.5 = 20000

20000

OTTO HARRASSOWITZ WIESBADEN

Buchhandlung und Antiquariat

Import · Export

WIESBADEN · TAUNUSSTRASSE 5

kürzlich erschien

just out

Encyclopaedia of Buddhism

Editor-in-chief G. P. Malalasekera

Fascicule (1): A--Aca

1961. 15, 152 pages. Large-Octavo. Best quality paper.

DM 12.00 or \$ 3.00 or £ 1/1/5

Board of Honorary Editors: Phya Anuman Rajadhon,  
P.V.Bapat, F.D.K.Bosch, Chao Fu-chu, E. Conze,  
Dandin-süren, P. Demiéville, Nalinaksha Dutt,  
J. Filliozat, E. Frauwallner, R.A.Gard, H.V.Glasen-  
app, Anagarika Govinda, H.Hoffman, L.B.Hörner,  
C.Humphreys, B.C. Law, F.D.Lessing, U Lu Pe Win,  
Shoson Miyamoto, H. Mode, Makoto Nagai, S.Parana-  
vitana, Nihar Ranjan Ray, Rahula Sankrityayana,  
Tan Yun -shan, G. Tucci, E.Waldschmidt, F. Weller,  
O. H. de A. Wijesekera

The editors have made it their aim that the  
Encyclopaedia should contain information both on  
the Mahāyāna and the Theravāda (Hīnayāna) and that  
such information be so presented as to make it  
useful not only to the scholar and the expert but  
to the general reader as well. As at present planned,  
the Encyclopaedia will comprise about 15 000 pages  
and will include illustrations both in colour and  
in black and white. It is hoped to complete the first  
edition within ten years. (Cited from the preface).

Fascicule 2 in the press and to appear in spring.  
Price not yet fixed.

Orders directly placed with my Oriental Department  
ensure earliest possible supply at the price quoted  
above.

Ihre Bestellung wird direkt an meine Orientabteilung  
erbeten, die für kurzfristige Lieferung zu dem genannten  
Preis garantieren kann.

18. I. 1962

*ordered both 1st & 2nd  
Fascicule  
March 1st/62*



Chicago climate; they nearly lost their little dog, but he managed to get a return receipt. I suggested a happy Xmas - I am now asking after you - how step - mo has, who has been ill for a very long time, and how has ray - a Chicago release - Mary kept me out better, in fact, than I saw him before leaving for Chicago. Cash is abundant up there for a dollar lot. In Alaska, in the hills there - also a hospital for Rila in Colville, so he is kept busy. When are you coming back as a gain? Spring is lovely here, we are so happy and long chats with you. See the best for 1962 & I am from the Yukon and from Hazelton.

FIRST FOLD HERE - PLIER D'ARROS ICI  
 W. W. Ritchie  
 2659 Currie Road,  
 Victoria, B.C.,  
 Canada.

AIR MAIL  
 PAR AVION

JAN 19 10 10 PM '62  
 VICTORIA B.C.

PLEASE SAY YES  
 PLEASE BUYER  
 CANADA  
 10c  
 POSTAGE POSTES

Dr. Joseph F. Rock,  
 P. O. Box 497,  
 Honolulu 9.

AEROGRAMME

SENDER'S NAME AND ADDRESS - NOM ET ADRESSE DE L'ENVOYEUR

W. W. Ritchie,  
 2659 Currie Road,  
 Victoria, B.C.,  
 Canada.

NO ENCLOSURE PERMITTED - NE RIEN INSERER

Answered  
 Feb. 8/62

Digitized by the University of Toronto for Botanical Documentation



January 18th, 1962.

Dear Pohaku,

Just back after a month with Norah and Ronald in Chicago. They are well, but poor Bileen Wallace in Duncan has had a relapse of the old T.B., supposed to be cured. She is doing well and is in good hands. Archie and Lesley still happy to be in the old villa in Rome.

Thank you for your care of good wishes. I think that we wrote you before leaving for Chicago, but if not please forgive. All the best in 1962.

The National Geographic for January, 1962, page 100, in an article on Easter Island, has mention of you. It appears that the old R.C. priest who spends his life there is one of your fans, and when the writer of the article arrived he had been "engrossed in rereading" "Through the Great River Trenches of Asia, by Joseph F. Rock, in the August, 1926, issue. I'm glad that Ella and I became friends of "one of Plutarch's men." One month's mail was dumped on us 2 days ago, all held in the P.O. here at our request. So no time for more. Affectionate good wishes.

Will

Dear Pohaku,

Do drop us a line & tell us how you are getting on with your writing. To hope you are enjoying warmer weather than we have here. In Chicago it was like the North Pole but his apartment was beautifully warm - Ronald said that sometimes his office temperature was 90°! It is a new building, & I suppose the heating system is not regulated properly yet. We had a very happy quiet Xmas & New Year & spent our 50th wedding anniversary with them. They hope to come to us for Ronald's two weeks holiday in May or June we hope, & us with the Union Bank Co & enjoy his work - but takes

I have a very good time here in West Chicago.

1962

Digitized by Punnett Institute for Botanical Documentation

Rock, Dr. Joseph F.  
 D3818 (PHD)  
 Self. # 79830.

STRAUB CLINIC  
 DR. Laure  
 DATE 1-18-62

NO.  
 29  
 29  
 6  
 37

WHEN THIS FORM IS VALIDATED IT WILL BE  
 YOUR CASH RECEIPT FOR MEDICINES RECEIVED  
 AT THE STRAUB CLINIC PHARMACY.

COST  
 3.80  
~~1.70~~

KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES  
 AS WE WILL NOT BE ABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER ON

PAID

JAN 18 1962

By *[Signature]*

TOTAL COST OF MEDICINE	\$ 5.10
LESS: 10% CASH DISCOUNT	.51
AMOUNT RECEIVED	\$ 4.59

ÉCOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT

C/O COLLÈGE DE FRANCE

11, PLACE MARCELIN BERTHELOT

PARIS-V\*

TÉL. : MÉDICIS 17-02

PARIS, le 19 Janvier 1962

N/Réf. : 103/62

Monsieur J.F. ROCK  
c/o Far Eastern Institute  
University of Washington  
Seattle 5

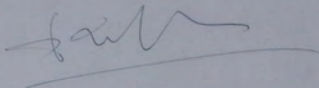
WASHINGTON USA  
=====

Digitized by <sup>Monsieur</sup> Hunt Institute for Botanical Documentation

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre ouvrage *The Amnye Man-Chhen Range and adjacent regions (a monographie study)*. Le Directeur de l'Ecole française d'Extrême-Orient m'a chargé de vous exprimer en son nom tous ses remerciements.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération très distinguée.

Professeur J. FILLIOTAT.



P. LE BAS.

So I have written a reminder  
to Gibson Hill as I remember  
you and I imagine you had  
us. I take it that you happened  
of China & Kailash and returned  
the same way and wonder if you  
made good contacts for your purposes.  
I hear no news of Sikkim but  
it may be from Smith and his  
The Gooz Corp is disturbing and  
a world Sukarno way like  
yours ever Henry Hankell

BY AIR MAIL  
PAR AVION  
AIR LETTER  
AEROGRAMME



Dr. J. F. Rock  
P.O. Box  
Honolulu  
Hawaii Islands  
via United States

Sender's name and address:

H. Hankill  
43 The Gravel  
Leatherhead  
Surrey

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY  
ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED  
OR SENT BY ORDINARY MAIL.



20 January 1962

#3 The Mount  
Leatherhead

My dear Rook

You had no greetings from us at Christmas in consequence of illness in the house. But your little note was very welcome. We were driven to get the help our neighbours could give and are now trying to get some service in the house. There is but one unemployed woman here looking for a job or care of babies occupiers every one. I am looking for a job. I have had typed my story, written my last paper, and tried to get my papers in order. I really did not know what volume of manuscripts I had accumulated. The clips in order have gone to Kew for my

Digitized by Herbarium Institute for Botanical Documentation

Writings of botany have been closed at 1900 and the tapescript sent to the Pomboys Nat. Hist. Soc. of a Society to which I once belonged, which will print when I can. They have script in 200 pages and chapters will follow chapters over Day 2 years.

I hope that your stay in Kachinpong was profitable. You will remember sending to me generously the prayers etc. from the large hut of Tsong-khepa. Yesterday in the course of her trip I gave across a copy of letter to Singapore dated 26 Oct 1959 returned concerning some of my notes on the series. The Paradise Street has had it for over 2 years without issuing.



102 ~~202~~ ROCK NR J F

12.00

1/20

KAUAI SURF

V18/62 16.00 EP DIRECTOR

Kauai

Hawaii

V1/162 DLX ADJUST KMI RATE

No 22437

MEMO.	DATE	EXPLANATION	CHARGES	CREDITS	BAL. DUE
	JAN 18-64	ROOM	* 16.00		
	JAN 18-62	TAX	* 0.56	*	16.56
	JAN 19-63	RESTAUR'NT	* 1.45		
	JAN 19-64	TAX	* 0.05	*	18.06
	JAN 19-62	ROOM	* 16.00		
	JAN 19-68	TAX	* 0.56	*	34.62
	JAN 19-67	BAR	* 4.50	*	39.12
	JAN 20-68	RESTAUR'NT	* 0.95		
	JAN 20-62	TAX	* 0.03	*	40.10
	JAN 20-62	ROOM	* 16.00		
	JAN 20-61	TAX	* 0.56	*	56.66
	JAN 20-62	ROOM	CORRECT'N	(-)* 6.00	
	JAN 20-63	TAX	CORRECT'N	(-)* 0.56	*
	JAN 20-62	ROOM	* 12.00		40.10
	JAN 20-62	TAX	* 0.42	*	52.52
	JAN 21-63	RESTAUR'NT	* 1.35		
	JAN 21-67	TAX	* 0.05	*	53.92
	JAN 21-62	ROOM	* 12.00		
	JAN 21-62	TAX	* 0.42	*	66.34
	JAN 22-62	RESTAUR'NT	* 1.35		
	JAN 22-61	TAX	* 0.04	*	67.53
	JAN 22-62	REBATE		* 8.28	* 59.25
					23
					24

LAST BALANCE IS AMOUNT DUE UNLESS OTHERWISE INDICATED



Prof. W. Schulemann

Bonn, 29. 1. 62.  
Reuterstrasse 2 b

Herrn  
Professor Dr. J. Rock  
P.O.B. 497

H o n o l u l u / Hawai

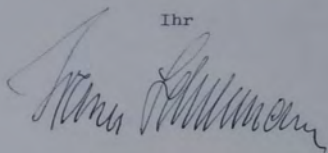
Sehr verehrter, lieber Herr Rock !

Im Herbst vorigen Jahres haben Sie mir liebenswürdigerweise einen Sonderdruck einer Ihrer früheren Arbeiten über den Tshamtanz mit den schönen und mich sehr interessierenden Bildern übersandt. Dafür danke ich Ihnen sehr herzlich. Ich habe ein sehr schlechtes Gewissen, dass ich das erst heute tue, aber inzwischen war ich selbst im Okt. u. Nov. in Indien, habe teils Affenmalaria in Delhi behandelt, teils war ich bei meinen Freunden in Darjeeling. Bei dieser Gelegenheit habe ich auch Macdonald in Kalimpong kurz besucht. Dieser hatte einige Monate vorher eine Operation gut überstanden und fühlte sich körperlich wieder wohl. Er ist aber selbst so schwerhörig, dass es völlig unmöglich war, sich direkt mit ihm zu verständigen. Auch auf dem Weg über seine Schwester gelang es mir nicht, mit ihm über das Manuskript ins Gespräch zu kommen, von dem Sie Fotokopie haben wollten. Später aber lernte ich in Darjeeling einen Herrn Charly Dunne kennen, der mir sagte, dass er mit Macdonald sehr befreundet sei und der sich erbot, das von Ihnen gewünschte Manuskript herauszuholen. Kurz vor meiner Abreise sagte mir Mr. Dunne, dass ihm Macdonald die Herausgabe zugesagt habe. Ich habe es aber bis heute noch nicht bekommen und muss nun noch einmal an Dunne schreiben. Ich habe von Darjeeling viele sehr schöne und gute tibetische Dinge (Thankas und Images) mitgebracht, bin aber zurzeit mit Berufsarbeiten so eingedeckt, dass ich noch nicht dazu kam, mich näher damit zu beschäftigen.

Hoffentlich besuchen Sie uns bald einmal hier in Bonn. Ich würde mich sehr darüber freuen, Sie wiederzusehen.

Mit den besten Grüßen in aufrichtiger Verehrung

Ihr



all several Feb. 8/62

AÉROGRAMME

PAR AVION

VIA AEREA



Dr. Joseph F. Rock,  
P.O. Box 497,  
HONOLULU 9  
Hawaii,  
U.S.A.

È valido per i soli Paesi Europei.  
Valabile pour les Pays d'Europe.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

MITTENTE

L'invitato inserisce qualsiasi oggetto.  
Il est défendu de joindre quelque objet que ce soit.

Schloss Brunnenburg Tirolo,  
MERANO  
Italy.

29 January 1962.

Dear Dr. Rock,

I thank you very much for your kind letter of the 18th December and the Xmas card. I am glad you have received my new book and enjoyed it.

Ezra Pound and Prince Boris de Rachelwitz send you their best wishes. They and I hope that your new appointment will be in Munich so either you could come down here for a short holiday or, perhaps, I could come up to Munich, especially after the publication of my book there in March. Poor Ezra Pound is still in hospital suffering from a fit of acute depression.

I have a lovely room at the castle and am now working on my fourth book. The village Tyrol is just like Lixiang with narrow streets, Tibetan style houses and clear, icy streams rushing down along the streets. All around are snow mountains and beautiful valleys. It is much more beautiful here than in St. Anton.

I will stay here till the end of April and hope you will write to me. I am waiting for your Makhi dictionary.

All the best wishes for 1962.

Yours affectionately,

*P. Coullart*

*Received  
Febr. 8/62*



## PURCHASER'S RECEIPT

NOTE: In certain foreign countries identification of the payee or holder of a check is not required to secure payment, and in order to avoid loss in the mail, we suggest that this check be forwarded by registered mail.

FIRST NATIONAL BANK  
OF HAWAII  
HONOLULU, HAWAII

NO. FD 13695

JANUARY 30 1962 STG. 2-19-6

WE CONFIRM  
HAVING SOLD YOU OUR DRAFT

ADVISED BY AIRMAIL

IN  
FAVOR OF

\*\*\* KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER &amp; CO. \*\*\*

FOR

\*\*\* TWO POUNDS NINETEEN SHILLINGS SIX PENCE STERLING \*\*\*

DRAWN ON

WESTMINSTER BANK, LIMITED  
OVERSEAS BRANCH  
LONDON E.C.2, ENGLAND

THE SALE OF THIS CHECK IS MADE SUBJECT TO THE  
CONDITIONS STATED ON THE REVERSE SIDE HEREOF.

*Carl E. Brehm*

JAN 30 1962  
First National Bank of Hawaii  
HEAD OFFICE

BUYER

J. F. ROCK

AMOUNT COLLECTED FROM CUSTOMER	AMOUNT OF DRAFT	RATE	DOLLAR EQUIVALENT
	STG. 2-19-6	2.8150	\$8.37
	COMMISSION		
		.50	
	AIR MAIL CHARGES	.15	
	TOTAL		\$9.02



H. CORRA

February 2<sup>nd</sup> 1962

Dear Dr. Rock,  
Yesterday 2 Fathers from the Mission (St. Bernard) came through. They are now stationed in the mountains on Anuroa - one of them knows you in Kalingpong and we talked quite a lot about you. - They were as they told me in Tibet and still love it. - We showed them my film ~~from~~ from Sajeeling, Gangtok & Kalingpong which made them quite interested.

We have not heard for quite a while from you and presume that you are working hard. - Since New Year is approaching of the 6<sup>th</sup> February - but celebrations are getting less & less and everybody's mentality changes  
to the modern trend.

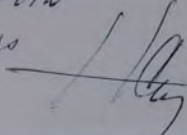
Due to short work in Honolulu, if to you will have again congenial company. - From us is very little to report - life goes on, work, occasional visitors - if everything goes right we may go for 2 to 3 months to Kloris again this year. - Why not joining us. - Are you going to accept the Marburg University offer?

We have an unusual long cool spell this winter - since the beginning of January it is very dry and the temperature from 40 - 50° -

Please write to us soon again

Best regards from us both

Yours



answered  
1962, Febr. 8.

207/A, New Park Street,  
Calcutta-17.  
6th February, 1962.

Dear Dr Rock,

I hope you are in the best of health. Here I am also in the same. It was a long time since we had met at the Himalaya Hotel, Kalimpong and, after that I went to Kulu valley to start some business which was not very successful. At the moment I am staying here with my two sons for whom I should like to make a request to you. They were aged 23 and 21 years respectively and both of them know English and Tibetan quite well. In India they could not find a suitable work as they are not trained in any special line. Therefore I shall be very grateful if you will kindly find out some suitable work such as translators or some sorts of scholarship for higher educations. It is very hard for me to give them a good education in to a well known institution as my financial resource is very limited and, moreover I have no means of income. I hope you will ~~use~~ use your influence and do whatever you could do for them. The girl who was with me in Kalimpong is my daughter and by the generous help of a very good English couple known as Mr and Mrs Richard Knight, she was able to get a place in England at the St. James Hospital for training nurses and she had left for there last December. The climate in India this year is unnormally cold and sometimes it reminds me our old Tibet.

With best wishes and regards,

Yours sincerely,

*Dorje Yudon Yuthok*

Mrs Dorje Yudon Yuthok.

U.S. Consulate,  
Quebec, Que.,  
Canada,  
February 7, 1962

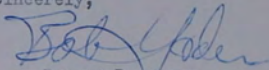
Dear Dr. Rock:

Nothing delighted us more than to receive your very nice letter which held out the prospect that you might be able to pay us a visit. I would like now to underscore that invitation and emphasize how pleased we would be to see you after such a long time. There is so much to talk about - so much to catch up on.

We are constantly amazed at how actively and vigorously you pursue your scholarly work. Your energy in reducing to paper the now virtually inaccessible information about West China seems boundless. Yes, I do indeed know your two volume work on Yunnan - I believe you called it "The Ancient Naxi Kingdom of Southwest China". We have a volume which consists of all the National Geographic articles on China from 1919 to 1931. It would seem that fully one-third of these are your own. It is interesting that the day I received your letter I was reading the January 1962 issue of the National Geographic Magazine. It contained an article on Easter Island and one of the scholars on that island was quoted as saying that he often re-read his copies of the National Geographic - that, in fact, he had just been reading an article on China by Joseph Rock. So you see how your work spreads and lives!!

We do hope you will be able to come to Quebec. If you are a "bird of passage" over Canada, do stay that passage for a while.

Sincerely,



Robert D. Yoder



H. CORRA

Hongkong Febr. 14<sup>th</sup> 1962

Dear Dr. Rock,

Yesterday, we received your nice letter of Febr. 8<sup>th</sup> and were really sorry to hear that the neuralgia of which you suffered in 1948 came back - But maybe this is only temporary and an operation can be avoided because I fully agree with you to have another operation.

You seem to work harder and harder on all your books - I thought you had definitely accepted the idea being seriously imitated but from your letter it seems that you have not yet decided - However if you don't really like it - I would stay in Honolulu - Poldi got a long letter from you re changes in the home and repairs of Morrells which he interpreted that they will not stay on yet their present property. I am sure that you will be about the St. Bernard fathers has been particularly - whether I then father by name of Emery is coming in April to visit me on his way to Foumoua -

I recently got the book by Warren, in biography of the older father of the Salva Kania quite interesting but in my opinion too western orientated because the description of his birth place the journey of the family etc - sounds followed like Adalbert Hildebrand's very nice and excellent book my brother in law saw me in Nepal - Travelled extensively during this time - beautiful photos -

Also read Herbert Tichy's (Ottawa) Götterberg und Menschen - quite good but nothing special - He wrote recently - just sent a book about HKG - not done but read not little the heart (rather few pages) - how much the foreigners have to pay to the police - this is a rather unusual for chapter -

We would like very much to fly again over the summer  
to Klookin but it still is uncertain - Ken chairman  
(Bill & Horek) Charles H. Perry and his wife are coming  
over the Easter holiday (17 - 22<sup>nd</sup> April) to K.K. -  
and a few decisions will have to be made -  
during this visit.

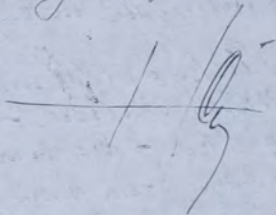
However I would like very much to take it  
a little easier - last Saturday I took off -  
a long weekend and enjoyed it very much -  
and do not think I will ever be bored  
without office dictating letters and continuously  
talk with people.

In any case we will write to you in time -  
when we have decided for this summer -  
would start to leave here about beginning of  
June and return in September.

Please write to us again whenever you  
find time.

Kindest regards from both of us

Yours

A handwritten signature, possibly 'G. J.', written in dark ink. The signature is stylized and somewhat cursive, with a long horizontal stroke extending to the left.



2659 Currie Road, Victoria, B.C., Canada.  
Feb. 15, 1962.

My dear Ponaku,

The bible tells us that it is pleasant to have good news from a far country, and your letter of Feb. 8 proves it. "Good news" as far as your welcome promised visit is concerned and your literary activities, but sad that your neuralgia has returned and that you must undergo another operation on your face. We grieve with you and hope that when you come successfully out of the anaesthetic your bed will be surrounded by young and lovely - and sympathetic - nurses, so that you may think you are at last in a Mohammedan paradise. You will probably soon be disillusioned!

Ella showed your letter to Pam, who was of course much interested; she is writing you herself about her success in growing from seed you got for her a very rare plant, now flowering. I leave details, and probably a photograph, to Pam. Harry is much more cheerful, evidently on far better terms with his nice daughter than when you were here. This has been helped by an old - over 80 - Irish priest having succeeded the former role as Daphne's spiritual adviser, and by Harry's fortunate friendship with the new man. Harry had a great aversion to anything connected with Roman Catholicism, but he loves to talk with the new priest. It would be amusing, if unlikely, to have Harry join Daphne in the R.C. fold.

The German invitation to you is a great honour. You are now a famous scholar, but will never be one of the specialists who know more and more about less and less. Your interests will always be wide. I hope that you will accept the invitation, and that the operation will soon make that possible.

I hope that your diaries will be published and that you can complete the Historical Geography of the three great West China principalities. When you write for scholars, you of course use the exact scientific terminology, for you must have accuracy. But when you write for the ordinary man, for me and millions like me, please be merciful. Dent has recently published in the popular Everyman series, meant for the middlebrows, Herman Melville's "Typee" and "Billy Budd" in one volume. Introductions are supposed to help readers, and an American, Professor Milton Stern, was asked to write the foreword for the volume. Here is part of what he wrote:

When Melville achieved a thematic stance in which the actual became the real and the transcendent ideal became illusion he increased the symbolic possibilities of the object by cutting it from the possibilities of fixity inherent in allegorical equation.

Now, I am not even attempting to guess what he means; I cease to read anything he writes. At the moment of reading, a man has only a given amount of mental energy; if most of this goes in the attempt to disinter sense, then little is left for the message, and the object of writing is to convey communicate ideas. You know this, but I have recently come across Prof. Milton Stern and hope that he will soon be muzzled.

Affectionate greetings from us both. Ella will add to this note from me. We look forward much to your coming.

X This dear old  
ponaku has had  
a stroke in  
hospital  
Pam told me  
at the horticultural  
meeting the night  
before last - she  
yellow iris is  
lovely, I got  
special  
attention of  
the curator  
Pam said it  
came through  
you.  
+ scientific  
She's sending  
you a photo of  
it.

W.C.B.

Dear Phaku - it will be lovely to see you  
again, we are looking forward very  
much to our next letter saying when  
we can expect you & I'd book your  
room. I do hope you'll very soon be out  
of pain - How you can work with it beats  
me - I've written Arch & sent your best  
chin chins to him & Lesley - He is very  
busy with Hilton's people, & a big hospital  
in Calcutta over a millions \$ already in hand  
for it - for Birla - The Drumrights hope  
to be in Victoria about the middle of March  
or a little later - I wonder if they'll return  
to Formosa or get another assignment - They  
seemed very happy there - They said they'd had  
to give up their Australian visit - I was up  
at Duncan yesterday to see Helen - She's very  
bright & glad she's allowed to be up & around  
most of the day - Noel & I keep remarking  
on it - So you've passed your 78th milestone - I  
pass mine in June - we are almost  
twins!

Love from us both  
Elea

DOCTOR: Lowrey      DATE: 2/20/62  
Rock, Dr. Joseph J.  
3860 Old Pal. Rd.      E1529

DRUG CODE  
6  
3  
7

KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES AS WE  
 WILL BE UNABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER.

PA  
 FEB 20 1962

STRAUB CLINIC

1.10  
 TOTAL COST OF MEDICINE \$ 1.10  
 LESS 10% CASH DISCOUNT .11  
 AMOUNT RECEIVED \$ .99  
 \$

STRAUB CLINIC PHARMACY

CASH RECEIPT

Digitized by Google for Botanical Documentation



TRIBUNE TOWER — CHICAGO



TRIBUNE TOWER, CHICAGO  
Home of the Chicago Tribune,  
one of the world's most beautiful buildings,  
was built in 1925 from a design chosen in a  
\$100,000 international contest.

Feb. 21, 1962.

We omitted to answer one  
very important query in  
replying to your letter.

We shall both be at 2659  
Currier Road all the year.

No trips planned. So  
you want to visit us  
again. Love from us  
both.

*Will.*

GENUINE CURTIS CHICAGO

BY AIR MAIL  
PAR AVION



T CARD

Dr. Joseph F. Rock,  
P.O. Box 497,  
Honolulu 9,  
Hawaii.

BY AIR MAIL  
PAR AVION

Aérogamm

Prof. Dr. Y. F. Rock

P. O. Box 497

Honolulu 9

Hawaii

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

B.L.C.O. - Mod. dep. No. 87908

Dr. General, Steinerstr. 8, Berlin 52

und gewiss Sie nicht herzlicher - Ihr  
V. Freund von Ihnen zu hören  
7. Januar

Mein liebe Herr Prof. Koch,

Es ist mir ein grosses Rätsel, weil  
ich seit mehreren Wochen nichts mehr von  
Ihnen gehört habe, nicht einmal eine Ant-  
wort auf meinen Brief von Ihrem Geburtstag  
am 13. Januar. Was ist, sind Sie krank,  
was ich nicht hoffe, oder haben Sie noch so-  
viel Arbeit zu erledigen? Bin gespannt, oder  
sind Sie böse mit mir, wusste zwar nicht einen  
Grund. Am 14. Juni machen wir, meine

14 + ich eine Rhein-Schiff-Fahrt mit  
erstklassigen Schiff ab Basel-Rotterdam  
Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

ich mit Zug bis Bonn, wo wir von Herrn  
Minister (Frauholz von uns) auf deren  
Godesberg eingeladen sind. - Von  
aus führen sie uns herum, dann bis  
Lurt, von wo aus wir wieder den Zug  
nehmen - Machen Sie mit? geben Sie mir

aber bitte bald Antwort wegen Reservierung  
der Schiffs-Kabine. - Möchte Ihnen noch sagen,  
dass Prof. Schumacher im Graben liegt, sie ist schon  
ganz verwirrt, kann keine Besuche empfangen.  
Im höchsten Grad Gehirn-Verkalkung, Horrschwäche  
+ lebt blossleben nur noch von Spritzen. Eine Tag-  
+ eine Nachtschwester sind anwesend. Tatsächlich  
würde es gut sein, wenn sie bald erlöst würde

Feb 27, 1962

Dear Jim.

I'm true so happy  
to hear from you at  
Christmas. I liked  
you said.

Last night I was  
reading about the  
Easter Islands & they  
mentioned in the  
Aug. 1926 Geographer.



There was an article<sup>2</sup>  
by Joseph F. Rock. Under  
all of it was you and  
they had made a  
mistake in full name.

Such a February  
4 Sun @ home in  
about 10 days. Rain-  
sleet, Sun & Thunder  
one day. W. S. I  
true with you.

Reproduced from an original drawing by  
LESTER MULLER  
Staunton, Virginia

(under)



Wood Memorial Chapel - Middlebury College, Middlebury, Vermont

I have had a bad back since Oct.  
as Dr. said I couldn't drive far. We  
were going to Florida & look around.  
Being retired, we can't travel as much  
but these winters are so severe. I would  
probably be better in a warmer climate.

Just bought myself 2 plants - one  
a white hyacinth, and that made me  
think of you. I like to have plants  
around the house.

Had a Christmas card from Orlene  
she sent Nell. So hope you are well. Our best  
wishes  
Cimarron 1/14/44  
Pat

Schloss Brunnenburg Tirolo,  
MERAN  
Italy.

28 February 1962.

Dear Dr. Rock,

I thank you for your letter of the 8th, and Ezra Pound was very happy to hear that you still remember him. He is slowly recovering at the clinic in Gratsch below the castle.

I am enclosing a view of the castle. I have a bright sunny room on this side and have begun work on my new book.

I intend to remain here until the end of May and will probably take an express train Meran - Brenner Pass - Innsbruck - Basel - Calais - London, to arrive in London on the 1st of June.

I am very happy to hear of your new books and wish you great success. I am sure you will enjoy Marburg as much as I am enjoying Meran. The beer at Meran Forst Brauerei is divine, and all those lovely Austrian delicatessen tidbits to go with it.

All the best wishes,

Very sincerely,

P. Coull



## Oakbay Beach Hotel

VICTORIA'S ONLY SEASIDE HOTEL

Victoria, B. C.

PLEASE ADDRESS ALL ENQUIRIES  
TO THE RESIDENT MANAGER

1175 Beach Drive

February 1962

Dear Friends;

How dreadful to think that another year has flown by! But we really cannot complain, as it has been a happy and fairly smooth one.

For me it has again meant visiting far-away places, and coming back with hundreds of beautiful and interesting pictures, which I have been asked to show to very many groups in various cities, in addition to our Hotel guests.

In the Spring I made a really extravagant trip, the ultimate goal being a Council meeting of the International Hotel Association in Helsinki. On the way I visited in Yugoslavia, Bulgaria, Rumania, Hungary, Czechoslovakia, Poland and Russia, and on the way home I flew from Montreal to New Brunswick to see their little gem of a gallery - the Beaverbrook in Fredericton.

The summer, although a very busy one in the Hotel, included the usual visits to the Vancouver Festival, and in the early Fall I persuaded Anne and Frances to go with me on a jaunt into the interior of our own Mainland. Later on, when the trees were clothed in magnificent colors, we renewed our old love for the State of Washington by spending a few days on lovely Lake Sutherland. From there we explored many beauty spots, including the wonderful new road up Hurricane Ridge, which our Washington friends should be boasting about and don't.

November took me to an Executive Committee meeting in Rome, with a week en route driving through the lovely wine country of France. Then on to a Council meeting in Israel, which was new to me, and, of course, interesting.

Matt has had to spend eight months in a Vancouver hospital, but is home again and quite well, so I feel sure he will be able to attend to his fishing duties when you come. Old-time fishermen tell us the signs point to a good fishing year, so we will do our best for you.

Our picture gallery is a popular spot with Mary Carr-Harris in charge, and many lovely paintings have been added.

This is CENTURY 21 year - Seattle's World Fair - so I hardly need to warn you to book as early as you possibly can. We already have many reservations on our books, and as usual the second week in August is completely full. We hope to hear from many of you that you are coming, and please let us know if you want a car. Also don't forget that we have a little golf car for those who don't like walking around the course.

Those whose 1961 visit brings them our two-day award will be hearing from us soon.

With kindest regards and best wishes from us all,

Sincerely,

*Harvey S. MacDonald*  
Mrs. H.C. MacDonald



OTTO HARRASSOWITZ WIESBADEN

Buchhandlung und Antiquariat

Import · Export

WIESBADEN · TAUNUSSTRASSE 5

Betr./Re: "The Encyclopaedia of Buddhism"

Sehr geehrter Herr,

für Ihre diesbezügliche Nachricht verbindlich dankend, erlaube ich mir, Ihnen folgendes mitzuteilen. Die erste Lieferung (A-Aca) befindet sich laut Mitteilung des Verlages auf dem Wege nach hier. Mit dem Eintreffen ist vermutlich gegen Ende März zu rechnen. Sogleich danach erfolgt die Auslieferung an sämtliche Subskribenten.

Sollten Sie noch nicht auf das Gesamtwerk subskribiert haben und wider Erwarten das auch später nicht tun wollen, bitte ich die erwähnte Lieferung innerhalb von vier Wochen nach Erhalt ausreichend verpackt an mich zurückzusenden. Erfolgt keine Rücksendung, dann werde ich dies als Ihr Einverständnis dafür werten, dass die weiteren Lieferungen automatisch nach Erscheinen geliefert werden können.

Mit freundlichen Empfehlungen

OTTO HARRASSOWITZ

Dear Sir,

this is to thank you very much for your recent request concerning the above mentioned title. According to the publisher the first fascicle (A-Aca) of the encyclopaedia is being in transit. It is expected to arrive probably towards the end of March and after that will be sent to all subscribers immediately.

This fascicle cannot be sold separately, but only to subscribers for the whole work. Therefore, all future fascicles are to be supplied you automatically upon appearance, provided the first one has not been returned within a four weeks time after delivery date. Should you prefer the latter case, please care for solid packing.

Yours sincerely,

OTTO HARRASSOWITZ

*Thank you*

Februar/März 1962



OTTO HARRASSOWITZ · WIESBADEN

Mr. J.F. Rock  
P.O.B. 497  
Honolulu -9,  
Hawaii

INVOICE  
No.

33867  
WIESBADEN 30.III.  
(Germany) 62 a  
POB 349

Order No.	Books - Periodicals - Continuations - Second hand - from Catalogue .....	Postage	DM	\$
1.III.62	1	Encyclopaedia of Buddhism. 1	12.-	3.15
			0.60	3.15
				=====

*returned  
copy*

Sent in packages

Payment by check preferred - Bankers: Deutsche Bank Wiesbaden

# WESTERN REGIONAL LILY GROUP

Organized at Portland, Oregon, July 22, 1961, to encourage the growing and appreciation  
of the Hardy Lily in Western United States and British Columbia

April 7, 1962

*President*

BOYD C. KLINE  
322 Franquette Street  
Medford, Oregon

*Vice-President*

MRS. LAURA BRADBURY  
612 Grand Blvd.  
Vancouver, Washington

*Secretary-Treasurer*

G. M. HAFENBRACK  
2728 S. E. Main Street  
Portland 14, Oregon

*ALASKA*

John S. Holm, Fairbanks

*ARIZONA*

To Be Named

*CALIFORNIA*

Wm. H. Irwin, Brookdale  
James A. Farrar, Sebastopol

*COLORADO*

Mrs. Ruth Cunningham, Fort Collins

*IDAHO*

Louis F. Koehler, Boise

*MONTANA*

K. McDonald, Hamilton

*NEBRASKA*

Mrs. Clara Bantz, Grand Island

*NEW MEXICO*

To Be Named

*NORTH DAKOTA*

Ruth M. Johnson  
Shyenne Gardens, West Fargo

*OREGON*

T. H. Thorburn, Portland  
Jan de Graaff, Gresham  
Earl N. Hornback, Goring  
Edgar L. Kline, Lake Grove  
Leslie Woodruff, Harbor

*SOUTH DAKOTA*

Douglas Peterson, White Rock

*UTAH*

Raymond E. Wardleigh, Ogden

*WASHINGTON*

Claude L. Shride, Alderwood Manor  
L. N. Freimann, Bellingham  
Wm. Switzer, Woodinville  
Porter G. Perrin, Kirkland  
Frank Wilson, Everett

*BRITISH COLUMBIA*

T. N. Midsley, Penticton

Dr. Joseph F. Rock,  
3860 Old Pali Road,  
Honolulu, Hawaii.

Dear Doctor Rock;

After we had seen the Island of Kauai, we felt we needed to see Hawaii, too, to make our visit complete. I had so wanted to get back to see you.

You recall that you would be interested in someone to look after your large collection of items that you had grown from seed, one who had Kew background. I have a friend here who is a Kew graduate and whose wife has her Ph D in Botany, I had written him at once about your problem and he wrote me that he knew just the man for you who has the required background, now living at New Orleans. My friend's name is Frank G. Mackaness of the Portland General Electric Co., in charge of the Horticultural work for that large Company, and he stands well in the community. He is at present in Chicago, but will be back in a few days, at which time I will get complete information, that I will forward to you at once.

Our trip as Golden Honeymooners had no higher pleasure than meeting, and I have spoken to Mrs. C. I. Sersano us whom I know well. I recall Claude going to Arizona for relief and then telling me of his subsequent visit at Honolulu. He and I were engaged in several beautification projects here, and I valued his friendship highly.

Your courtesy in showing us the many things you have grown from seed, the choice flowers you gave Mrs. Hafenbrack were very much appreciated. I am eager to learn as to when you are to be in the Pacific Northwest, as I know that the Rhododendron and Lily groups would want to know of your plans. May I ask that you wire me collect when you know the dates for Portland or Seattle?

You shall hear from me presently, as Mr. Mackaness is expected in a few days.

Sincerely yours,

G. M. Hafenbrack

2728 S. E. Main,  
Portland 14, Oregon



AEROGRAMMA LUFTPOST  
AÉROGRAMME PAR AVION  
AEROGRAMMA VIA AEREA



Prof. Dr. J.F. Rock

P.O.B. 497

Honolulu 9

Hawaii

Enter file

Postmark

Postmark

Digitized by ~~Hurt~~ Institute for Botanical Documentation

Zweiter Fall

Deuxième pl.

Secondo pieg.

Absender — Expéditeur  
Mittente

Anthropos  
REDAKTION  
Posieux (Fribourg)

SCHWEIZ

SUISSE

SVIZZERA

Darf kein/nierlei Gegenstände enthalten — Ne doit contenir aucun objet  
Non deve contenere nessun oggetto

Die Frankatur von 65 Rp. ist für alle Länder gültig.  
L'affranchissement de 65 c. est valable pour tous les pays.  
L'affrancazione di 65 ct. è valedole per tutti gli stati.



3. Mai 1962

Sehr verehrter Herr Professor,

Es war für mich eine grosse Freude, nach langer Zeit wieder einmal ein Lebenszeichen von Ihnen zu erhalten. Die erbetenen Fotos sind bereits auf dem Weg zu Ihnen; ist es doch zu verständlich, dass Sie die Bilder gern beieinander haben.

Sie wissen vielleicht schon, dass wir im Spätherbst nach Deutschland übersiedeln werden. Hoffentlich machen Sie uns dann einmal wieder die Freude Ihres Besuches. Und wenn Sie vorher noch in die Schweiz kommen, so sind Sie uns, wie immer, ein lieber Gast.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Ihr

Ihr

sehr ergebener

*Antzmann*

Botanik & Pflanzen  
Fotografie

RECHENEN

RECHENEN

RECHENEN







FLUGPOST  
AIR MAIL  
PAR AVION

Dr. J. F. Rock  
P.O.B. 497  
Honolulu 9, T.H.  
HAWAII

Nien 15. März 62  
Lieber Peter Enkel:

- ich erwartette eine Antwort  
auf meinen das Spiel Nika Brief-  
du heute nichts " " or eile  
ich, um bis rechtzeitig zu  
Deiner Zila Nikolovskaya  
alles Gute zu wünschen!  
Hier ist es manchmal, nicht  
sehr selten mit Kluge und -  
Miriam sehr Brief abends!  
Bis alle lieben Almut.

Mar 26, 1962  
Hilo, Hawaii

Dear Dr. Lock,

Received your letter  
and was so pleased to hear  
from you. We are fine, &  
hope this letter will find you  
the same. Mr. Shipman told me  
of his visit with you & how  
pleased you were with the *Cl.*  
*Lindleyana* specimens. I had  
a pretty hard time locating one  
that had open flowers. There  
were some with berries & small  
flower buds. Well I hurried  
some and had them cleared &  
took them to the photographer &  
here enclosed are the results.  
I hope you like them as I do.  
They are better photos than the  
first we took some time ago  
we took these pictures set at  
Wainaku look out and had  
white clouds for background.  
you will notice the guard fence



at the Palis edge. Lushy the  
 pictures come out the way they  
 did, because the wind started to  
~~blow~~ blow and started to rain  
 enclosed are also the negatives.  
 I know the prints a larger than  
 what you want, So if you are  
 not satisfied, please send them  
 back and I can have them made  
 smaller the way you want.

The location of this specimen

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Altitude = 5500 ft.

Height of tree. 8 ft.

Foliage Diameter 6 ft.

Trunk Diameter 4 inches

Growing on fallen koa log 4  
 ft. off the ground among tree ferns  
 (kalo lau laau, hio fern slipair,  
 akala, Ohia Lehua, & thick under  
 bush of ferns. Wild pigs <sup>love</sup> ~~love~~ the  
 trees if growing on the ground. Birds  
 eat the fruit when very young.  
 Flowers are damaged easily by the

birds that were lately introduced  
to Hawaii. The species Sarida  
has young buds. It is a  
beautiful tree showing a  
changing color of purple under  
neath its leaves. Found a tree  
10 ft tall. Trunk dia. 5 in.  
spread 8 ft. growing 5 ft. off the  
ground on dead koa log.

This is a pretty full information  
on Sarideyand & sister Sarida

Digitized by ~~the~~ Hunt Institute for Botanical Documentation

Dr. (Pohaku)  
Alta Nui Loa Tom & Jane  
Lutcher

Mrs. Paul W. Meyer  
Tolland Green  
Tolland, Connecticut

March 28, 1962

Dear Dr. Rock:

Greetings from New England from two old China friends who have often sent you thoughts and at last have an address for you. Not a very complete one but if this comes back, I'll try the University of Honolulu. Nicol Smith was here Sunday. Paul and I hadn't seen him for 25 years...nor been in touch. He told us he had had a visit with you, that you are busy and producing important work as ever and that you are most happily situated as to place to live. It's so good to have this news; Paul and I couldn't be more pleased. It would be wonderful to see you and I am envious of Nicol for his visit.

A subject that is first in our interest and talk is always China. What is going to become of it and what of our many friends these awful days. Paul and I had an unexpected dividend to close our Foreign Service days abroad: Paul was sent to Taipei in '55...I'd never expected to return to any city in the Far East after our swift and sudden Shanghai departure in '47 and after Paul had volunteered some opinions that made him unwelcome to the F.E. Division in the State Dept. He was in Canada, Ireland, Ecuador and Argentina and then out of the blue, came orders to Taipei as Political Counselor. Well, we had two extraordinary years: many Peking friends, Nanking and Shanghai friends are there and it was a continuous time of reunions...and it was also an interesting period of policy build up to support the Nationalist Gov. Then we came home, stayed in Washington and it seemed a good thing to accept 35 years of service as a suitable finis...Paul had had so much of that

From Meyer  
28-III-62

long career out of the country and we missed <sup>John</sup> ~~Paul~~ and felt he needed us settled down. So in '39 we bought an old white clapboard house in this village of my father's people...and a place where for two summers Paul and I had rented a house...we knew what there was here and liked it all.

Meanwhile Paul quickly got drafted to Trinity College in Hartford, through a connection with President Jacobs. He asked Paul to make a survey of the Moore collection: about 8000 vols on the Far East, and many rare and valuable books. Paul started in and then was asked to share a graduate seminar on Far Eastern governments, a brand new subject to Trinity's curriculum. The upshot is: Paul is now on the faculty and in quite deep as the only Far Eastern man...was going to say "authority" but I know Paul would strike that out!

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation  
you are a scholar to begin with....He is enjoying his new associations very much and through the college he is in touch with people and societies concerned with China and Japan. It fits in to Paul's wide and considerable practical experience. Hartford is about a 30 minutes drive from us, or the campus is, I mean; and we are only 5 minutes off the parkway between New York and Boston and right in the middle...a handy location and yet the village is as quiet and undisturbed and picturesque as in the days when I knew it...a favorite drive in my girlhood.

John is a photographer...a serious one: all ART. He is six feet five and a half and broad and looks like Paul...except for very blue eyes. He isn't married and hasn't a girl...he's had several; but there is no one at the moment. He has spent a lot of time in Aspen, skiing, mountain climbing, taking pictures and having one man shows. He's home now and we just love having him and hope he'll stay.



From Meyer  
28-III 62

Paul and I treasure the handwoven, handwritten manuscripts you gave us in Yunnan...and your monographs on that Na-khi tribe...also one on the Zher-Khins ....I used to adore to hear you tell about the Moo-Li King...that's what his name sounded like! my phonetics! and the Moo-Li Kingdom...it all came back as we transported ourselves with Nicol last Sunday, six thousand miles to Kunming: names of people I hadn't thought of in years, names of places and rivers and temples no one has mentioned...strange how one single association started a whole train of memory for I couldn't have recalled a single one of these events or people if a Holland neighbor had asked me to tell her about Kunming: not a single idea would have come into my head. And so it was when Paul and I got to Taipei after an eight year's absence from China and Chinese: though nothing had intervened. I'm sure it would be that way between us if we could ONLY get together by magic or machine or somehow: you and Paul and I.

There is lots of room in our old house: 17 rooms in fact...but only ten are redecorated and in the main part of the house...the Eli will someday make a nice apartment...we are very comfortable and have room for our queer lures and penates, accumulations of too many Foreign Service homes. I like being right on the Green because I don't drive and I can walk to library, store, postoffice and bank, all within five minutes of each other...and church and school...It is a perfect gem of a town and my great grandfather built the courthouse which is now the library. I wish you could come someday?

Good health and long life and prosperity to you: many more thoughts than I can say...and do send us a letter about yourself. Paul joins me in this affectionate salute, as ever

Harriet Meyer

from Meyer  
28-III-62

bullet / concen- 29 write you would have the money I described  
20 7 type- but which + vantage from us all. <sup>affiliated</sup> <sup>private</sup> <sup>single</sup>

bottom of an oil company with projects all over Africa and is slowly getting ahead. "e travels a great deal in Africa. Through Henry and Jeannine we hear occasionally about the Lanzalavis and Aubouys...and that poor Musci died under suspicious circumstances at the hands of Mrs. Lanzalavi! I don't suppose you remember these French Kunming acquaintances and friends but Barué has asked about you several times.

Paul would like very much to show you the Moore Collection in the Trinity College Library, the gift of a Mr. Moore who had worked in Peking for a California Electric Co. back in 1912 and had collected of all things BOOKS instead of trinkets and Tung Shis....he has developed a fine taste and over the years through buying at auctions has got together an amazingly choice and useful collection of over 8000 vols. on China, Japan and many other things. Hunt Institute for Botanical Documentation unusually valuable: Mr. Moore bought up whole sets of magazines or journals in Chinese. Paul was asked to make a survey of the books but he had only got started when the History Dept. asked him to do some teaching...and with the labor to work up a graduate course, he couldn't keep up with the library too...It needs a trained Librarian and Chinese scholar to do it and Paul is neither. But for 25 years these books have lain untouched and locked up in a wire cage in the middle of the library stacks. At least Paul has drawn attention to them, has got a lot into circulation and has spread the word to historians about the FIND. When Dr. Chian, Monlin visited us a year and a half ago, Paul took him in to see the Moore books and he was fascinated and we could hardly get him out...and was amazed at the treasures. There is nothing of your Na-khi field however....most is in English or Mandarin.

Blood root is showing its startling white against only dark earth. Bleeding heart and lupine is up...and

AEROGRAMM LUFTPOST  
AÉROGRAMME PAR AVION  
AEROGRAMMA VIA AEREA



Herrn Dr. J. P. Rook

P.O.Box 497

Honolulu 9

Hawaii / USA

Erster Falz

Premsfalz

Primo piega

Zweiter Falz Deuxieme pli Seconda piega

Absender - Expéditeur  
Mittente

FRITZ VON SCHULTHESS  
CHAM

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

Darf keinerlei Gegenstände enthalten - Ne doit contenir aucun objet  
Non deve contenere nessun oggetto

Die Frankatur von 65 Rp. ist für alle Länder gültig.  
L'affranchissement de 65 c. est valable pour tous les pays.  
L'affrancazione di 65 ct. è valevole per tutti gli stati.

Cham, den 2. April 1952.

Herrn Dr. J. F. Rock  
P.O. Box 497  
Honolulu 9  
Hawaii / USA

Sehr geehrter Herr Dr. Rock,

Meine Frau, die zur Zeit sehr beschäftigt ist, beauftragt mich Ihnen sehr herzlich zu danken für Ihren Brief vom 19. März und Ihnen zu sagen, dass wir von unserer Bhutan-Reisemaschine im November zurückgekommen und seither wieder in Cham sind.

Es tut uns sehr leid, dass es Ihnen nicht so ganz gut geht. Trotzdem hoffen wir, dass Sie nächstens bei uns in der Schweiz vorbeikommen werden.

Wenn Sie Samen von schönen *Meconopsis* besitzen, so würde uns dies sehr freuen. Wir werden sie sowohl in Cham, wie in unserem Beghaus aussäen.

Mit freundlichen Grüßen und besten Wünschen

Ihr ergebener

*Fritz Schubert*

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Sieht 3 *Meconopsis*  
*M. grandis*, *M. regia*,  
*M. kuisera*





UNIVERSITY OF HAWAII  
HONOLULU 14, HAWAII

OFFICE OF THE PRESIDENT

April 4, 1962

Dr. Joseph F. Rock  
3860 Old Pali Road  
Honolulu 17, Hawaii

Dear Dr. Rock:

You are cordially invited to attend a luncheon for recipients of honorary degrees just prior to the Charter Day Convocation on Thursday, April 12.

Lunch will be served in the President's Dining Room on the second floor of Hemenway Hall at the early hour of 11:30 a.m. as the convocation will begin promptly at 1:00. An invitation to the convocation is enclosed.

I will look forward to the pleasure of your reply.

Most sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Laurence H. Snyder".

Laurence H. Snyder  
President

LHS:ry

cc: Dr. Green  
Mrs. Goldberg

FAMILY MEMBER	DOCTOR'S NO.	CHARGES	CREDITS	PREVIOUS BALANCE
				13.50
			APR -6-62 STAD CLTH	610 CH*** 13.50
				<i>m</i>
AT - ALLERGY TEST CT - CYSTOSCOPY DE - DIAGNOSTIC EXAMINATION EG - ELECTRO ENCEPHALOGRAM EX - EXERCISE EC - ELECTROCARDIOGRAM	FL - FLUOROSCOPY FR - FRACTURE HC - HOUSE CALL HM - HAWAII MEDICAL SERVICE ASSOCIATION HV - HOSPITAL VISIT	IH - INHALATION IM - IMMUNIZATION IJ - INJECTION LA - LABORATORY MC - MATERNITY CASE OC - OFFICE CALL	PH - DRUGS PR - PROCTOSCOPY PT - PHYSIOTHERAPY RF - REFRACTION SO - SURGICAL TH - THERAPY XR - X-RAY	PAY LAST AMOUNT SHOWN THE BALANCE ABOVE DOES NOT INCLUDE PAYMENTS RECEIVED OR CHARGES MADE AFTER THE LAST DATE IN DATE COLUMN. THANK YOU STRAUB CLINIC

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

SAVE BOTTOM HALF FOR TAX PURPOSES

B

DOCTOR *Lowrey* DATE *4-6-62*

*Rock, Mr. Joseph*

*3860 Old Pali Rd.*

*83106*

DRUG CODE


KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES AS WE WILL BE UNABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER.

*130*

**PAID**

**APR 16 1962**

**STRAUB CLINIC**

*PAID BY* 

TOTAL COST OF MEDICINE	<i>\$ 30</i>
LESS 10% CASH DISCOUNT	<i>.13</i>
AMOUNT RECEIVED	<i>\$ 17</i>

\$

**STRAUB CLINIC PHARMACY**

CASH RECEIPT

Mrs. Paul W. Meyer  
Lolland Green  
Lolland, Connecticut

April 8, 1962

Dear Dr. Rock:

Thank you very much for this splendid and prompt reply; it catches us up with you and leaves Paul and me quite breathless. We are DRONES... putting one foot after the other and going just now ~~where~~ compared to your world circling trips and undertakings along the way. I do want to reach you before you take off again and be sure we have an address for you in Marburg. Yes: I should like very much the copy of the picture you took Christmas Day in '38; but I think both of us would like still more a picture of you. I got out the Yunnan albums while Nicol Smith was here and I was ~~divided~~ <sup>unable</sup> to find there wasn't a single glimpse of you in any of the snapshots. Can you persuade someone to take a picture?

Thank you for news about people and friends we like so much to feel in touch with. The Arnolds had many friends on Taiwan; I don't know how long they were there... by 1955 they had gone and neither Paul nor I saw them. Dr. Yew married an old pupil of mine from Ginling College days: Waiz Woo... we saw her in Hongkong and their darling little girl but didn't meet Dr. Yew. We must have known him in Kunming. Where I wonder is Dr. Fan? You or Henry Barué wrote us about his wife's death how she died really of PROSPERITY: got so greedy that like the frog who puffed and puffed herself up, she just burst and died! The Barué's lost everything in Casa-<sup>to</sup> blanca and have been in Paris, living at her father's flat until he died this winter. I am godmother to their older boy, although he is a Roman Catholic and I'm Episcopal. Paul and I visited the Barué's in Paris in '58 when we had wound up a sojourn at Law of the Sea Conference in Geneva..... Barué had to start at the



8-IV-62

Mrs. Paul W. Meyer  
Tolland Green  
Tolland, Connecticut

P. S. on April 9<sup>th</sup>

Dear Mr. Rock:

The Moore Collection  
has your books - Paul wanted  
me to correct my statement that  
there was "nothing in your field -"  
So I do! In the Harvard  
series he says -

Effectronabef

Harriet Meyer

Copy to Dr. Rock

April 11, 1962

Mr. G. M. Hafenbrack  
2728 S. E. Main Street  
Portland 14, Oregon

Dear Gus,

It was quite apparent from your description of the Marx Estate in Honolulu and Dr. Rock's plant collections there that the place deserves just the man you described - someone who was trained at the Royal Botanic Gardens, Kew, who has had practical experience in management of large properties and valuable plant collections and above all someone with subtropical experience.

The proud boast of Kew men is that they hold down every horticultural post of note in the Empire - as indeed they do and a great percentage of those in other countries, too. Consequently, they seldom are looking for work, and if they were you probably wouldn't want them anyway.

I know of a dozen men who could transform the collection and the place into a botanical institution that would win respect both for beauty and scientific excellence but the man for whom the step would be the simplest is Oswald J. Ward, c/o E. B. Stern Estate, 11 Garden Lane, Metairie, Louisiana.

Mr. Ward has distinguished himself in his present position, he knows and loves the subtropics, is a true plantsman and a credit to the famous institution that trained us both. I suggest that you write to him.

Yours sincerely,

Frank.

Frank G. Mackaness  
Manager of Rural Services



## PORTLAND GENERAL ELECTRIC COMPANY

Electric Building  
621 S. W. Alder Street  
Portland 5, Oregon

April 11, 1962

Mr. G. M. Hafenbrack  
2728 S. E. Main Street  
Portland 14, Oregon

Dear Gus,

It was quite apparent from your description of the Marx Estate in Honolulu and Dr. Rock's plant collections there that the place deserves just the man you described - someone who was trained at the Royal Botanic Gardens, Kew, who has had practical experience in management of large properties and valuable plant collections and above all someone with subtropical experience.

The proud boast of Kew men is that they hold down every horticultural post of note in the Empire - as indeed they do and a great percentage of those in other countries, too. Consequently, they seldom are looking for work, and if they were you probably wouldn't want them anyway.

I know of a dozen men who could transform the collection and the place into a botanical institution that would win respect both for beauty and scientific excellence but the man for whom the step would be the simplest is Oswald J. Ward, c/o E. B. Stern Estate, 11 Garden Lane, Metairie, Louisiana.

Mr. Ward has distinguished himself in his present position, he knows and loves the subtropics, is a true plantsman and a credit to the famous institution that trained us both. I suggest that you write to him.

Yours sincerely,

*Frank*

Frank G. Mackaness  
Manager of Rural Services

The UNIVERSITY OF HAWAII  
Land-Grant College Centennial Committee  
requests the pleasure of your company  
at a Charter Day Convocation  
on Thursday, the twelfth of April  
nineteen hundred and sixty-two  
at one o'clock  
Mae Zenke Orvis Auditorium

*Please present this invitation at the door*



UNIVERSITY OF HAWAII  
LAND-GRANT COLLEGE CENTENNIAL  
AND  
CHARTER DAY CONVOCATION

Mae Zenke Orvis Music Auditorium

Thursday, April 12, 1962

Prelude . . . . . The University Concert Band  
RICHARD S. LUM, Director

Welcome . . . . . LAURENCE H. SNYDER  
President, University of Hawaii

Invocation . . . . . THE REVEREND ABRAHAM K. AKAKA  
Pastor, Kawaiahaeo Church

Greetings . . . . . WILLIAM F. QUINN  
Governor, State of Hawaii

WADSWORTH YEE  
President, University of Hawaii Alumni Association

WALTER KIRIMITSU  
President, Associated Students, University of Hawaii

"The Land-Grant College" . . . . . PRESIDENT SNYDER

Presentation of Twenty-Five Year Awards

Conferring of Honorary Degrees

Film: "The University of Hawaii" . . . . . MORTON M. ROSENBERG  
Chairman, Land-Grant College Centennial Committee

"Vision" (Rian), First Performance . . . . . The University Concert Choir  
Dedicated to the pioneers of . . . . . NORMAN D. RIAN, Director  
the land-grant college movement . . . . . LOIS LANGLEY RUSSELL, Timpanist

# WESTERN REGIONAL LILY GROUP

Organized at Portland, Oregon, July 22, 1961, to encourage the growing and appreciation  
of the Hardy Lily in Western United States and British Columbia

April 12, 1962

*President*

BOYD C. KLINE  
522 Franquette Street  
Medford, Oregon

*Vice-President*

MRS. LAURA BRADBURY  
612 Grand Blvd.  
Vancouver, Washington

*Secretary-Treasurer*

G. M. HAFENRACK  
2728 S. E. Main Street  
Portland 14, Oregon

*ALASKA*

John S. Helm, Fairbanks

*ARIZONA*

To Be Named

*CALIFORNIA*

Wm. H. Irwin, Brookdale  
James A. Ferrar, Sebastopol

*COLORADO*

Mrs. Ruth Cunningham, Fort Collins

*IDAHO*

Louis F. Kothler, Boise

*MONTANA*

K. McDonald, Hamilton

*NEBRASKA*

Mrs. Clara Bonga, Grand Island

*NEW MEXICO*

Ed H. Nappes

*NORTH DAKOTA*

Ruth M. Johnson  
Shyenne Gardens, West Fargo

*OREGON*

T. H. Thorburn, Portland  
Jan de Graaff, Gresham  
Earl N. Hornbush, Boring  
Edgar L. Kline, Lake Grove  
Leslie Woodruff, Harbor

*SOUTH DAKOTA*

Douglas Peterson, White Rock

*UTAH*

Raymond E. Wardleigh, Ogden

*WASHINGTON*

Claude L. Shride, Alderwood Marsh  
L. N. Frentman, Bellingham  
Wm. Switzer, Woodinville  
Porter G. Perrin, Kirkland  
Frank Wilson, Everett

*BRITISH COLUMBIA*

T. N. Midgley, Porticton

*Rhododendron*

Dr. Joseph F. Rock,  
3860 Old Pall Highway,  
Honolulu, Hawaii

Dear Doctor Rock;

We called on you at the time of our memorable Golden Honeymoon, and one of the many pleasant things that happened, was the opportunity to meet you. In showing us your many seed-grown things that you had, you said that you might be interested in someone with British training in horticulture and possibly someone with Kew or Wisley background. I at once wrote to Frank Mackaness, a Kew man, who is Agricultural expert for the Power Company here, and as I wrote you, you could expect me to write as soon as he returned from a trip. Mr. Mackaness is highly respected for his knowledge of things horticultural, and his wife is a Ph. D. in Botany.

The enclosed letter is a result of a conversation with him, and you may want to write to Mr. Ward, as you may have other plans, but nothing has been said to him about this. For your convenience I am enclosing another copy should you want to communicate with him in regard to interesting him in your problem. As Mr. Mackaness knows him well, this may be a way to acquaint him with your aims.

Mr. Mackaness knew Claude Sersanous well, and George Grace is another you may recall. The Seattle World's Fair will open April 21, open then until Oct. 21. I am hoping that you may be able to see that on your way to Amsterdam this summer. The Seattle Rhododendron Society is making fine plans for their World's Fair effort on May 17-20. It would be interesting to learn as to when you will be on the mainland, and I am sure that arrangements can be made for any small groups of interested persons to meet you when here. It shall be appreciated if you will advise me, and I shall be pleased to alert Mr. de Graaff and Edgar Kline and some of the people about your coming.

If there is anything additional I can do in your quest for a man to help you in caring for the valuable productions you have, I shall be pleased to be of service. Mr. de Graaff has just returned from Europe where he won another gold medal, and he was pleased to learn that you are well and that I had a conversation with you. He is now bringing in men from England to help him carry on his vastly augmented growing of lilies for the wholesale trade. I had him send you a copy of his book, "The Complete Book of Lilies" which he and Fred Rockwell have collaborated on. It is going very well in sales.

Our Lily Shows will be in July, as per card. Is there anything of interest that might be of interest to lily growers that we could show, at the very large show we will have in Seattle? I shall appreciate hearing from you at your convenience. Sincerely,

ANNUAL WESTERN LILY SHOWS — P.S.L.S. at Seattle, July . . . Portland, July or August

Amey de Graaff

WHELDON & WESLEY, LTD.

DIRECTORS:

C. KIRKE SWANN, F.L.S. A. F. TULLETT, F.R.H.S. E. J. WESLEY  
H. K. SWANN

Agents for the British Museum (Natural History)  
and the Smithsonian Institution

Telephone: CODICOTE 370

Telegrams & Cables: WHELDWESLY, CODICOTE, HITCHIN.

Booksellers and Publishers

LYTTON LODGE, CODICOTE,

Nr. HITCHIN, HERTS.

18 April 19 62

We thank you for your order of 10.4.62 and are sending  
enquiry can offer

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Ordering - flowers of ...  
for Mrs. Hester Manks.*

is not now in stock, but the first available copy will be sent  
are copies offered.



UNIVERSITY OF HAWAII  
HONOLULU 14, HAWAII

OFFICE OF THE PRESIDENT

April 19, 1962

Dr. Joseph F. Rock  
P. O. Box 497  
Honolulu 9, Hawaii

Dear Dr. Rock:

Thank you for your letter of April 12, returning the green folder which was presented to you at the Charter Day Convocation. I am sorry I neglected to mention to you on that day that we would mail you the diploma in the very near future. We have ordered diplomas for you and the other recipients of the honorary degree; and as soon as we receive them, we will forward yours to you.

With best regards, I am

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Laurence H. Snyder".

Laurence H. Snyder  
President

LHS:ly



H. CORRA

Wkg May 2<sup>nd</sup> 1962

Dear Dr. Rock,

It is such a long time that we have not heard from you and  
I presume that you are working so hard. - How are you?

We also did not get any news from the Marcks - Pold has  
written to them because he could not find anyone to mend  
the Bamboo picture, although he as well as father Fissari tried  
many places to find some one but it appears that all the work-  
men skilled with this work have just taken over to a new trade. -  
Still lots of visitors come to Hke which keeps us busy. - We have  
not made our mind up for our summer plans but as it looks  
now will stay here. - We are very comfortable and with the air -  
conditioning one does not feel the heat too much. - Business  
goes on well but sometimes wish I would not have anything to do  
with it any more. -

Harrer (7 years in Tibet) is now in Dutch New Guinea and has conquered  
Mt Carsten about 17,000 feet and written 30 new peaks in this area  
all "Eubesteigungen" - We are in regular correspondence with him  
since all his mountaineering equipment is from us. - He will return to Columbia  
sometimes in June. - Have you read his latest book about the Sakei  
Lamas brother?

Other wise there is no special news. - We both as well as children  
and grandchildren are well and this is the "Hauptnachricht".

Please write to us soon -

With best regards and Handküsse an Euer Gnaden  
und lieben geliebtesten Diener  
von Ihren ergebener  
Hans Fisser -

Handwritten signature/initials

Castle Brunnenburg Tirol,   
MERAN   
Italy.

7 May 1962.

Dear Dr. Rock,

I have just returned from Venezia where I had a wonderful time together with my friend, Robin Malcolm, Co-operative Commissioner of Mauritius, who had flown in from Port Louis. We stayed at Pensione Cici and ate at Locanda Montin and at the Malamocco. Then we both came here by train and made interesting excursions to Naturno, Avelengo etc. He left yesterday.

I am leaving here on the 5th June for London and will stay there until the 5th July, returning here by train. I have decided to remain here until November because it is so beautiful and comfortable here. I have also completed nearly a half of my new book.

My address in London between the 6th June and 5th July will be c/o my publishers, John Murray, 50 Albemarle Street, W.1. If you are in London at that time, I would invite you to dinner at my favourite Chinese restaurant, New Friends, in Limehouse.

The apple trees here are in bloom; it is all very beautiful. Tyrol is certainly a marvellous country, and almost everything here is just like Likiang. I have not had any news about Likiang but it is possible I may hear something in a month or two. I hear Andrew Tse is dead. Is it true?

When are you going to Marburg? I am sure you will enjoy your stay there. Has your Naxhi dictionary come out?

Please do write soon.

With all the best wishes,

Very sincerely,

*P. Coullart*

D



7. Juni 1962

Bitte bringen Sie mir die  
Text mit  
Angr. 2991 im J. 7

Universitätsstadt Marburg a. d. Lahn

Verkehr Herr Dr. F. Rock,

ich sprach heute mit Herrn  
Dr. Voigt lange über die Katalo-  
gisierung der Nachh. Hand-  
schriften. Wir erwarten Sie  
bestimmt <sup>zwischen</sup> 24. - 26.6.

Teilen Sie mit bitte recht bald  
Ihre Ankunft in Frankfurt  
mit, damit ich Sie dort am  
Flughafen abholen kann.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihre ergebene



Mr. J. F. Rock

P.O. Box 497

HONOLULU 9

Hawaii

Vogel-Post, Marburg

Digitized by Botanical Institute for Botanical Documentation



ST. ANDREAS  
CHAM

May 16<sup>th</sup> 1962

Dear Dr. Rock

Thank you ever so much  
for another lot of seeds. We  
have sown them and are  
looking forward to seeing  
them grow.

I am very sorry to hear  
that you are not well and  
that you had to have an  
operation. I do so very much  
hope that you are quite well

again. Will you be able to  
travel to Europe this summer  
as you had planned. I hope  
so and also hope that we  
will have the pleasure of  
seeing you here. Please let  
me know a little in advance  
when you plan to be in Seattle.

Walter Bronkard is coming to  
beach to-morrow, he is back  
from his winter stay in  
Hawaii and Spain.

Very sincerely

Honora de Smet

M. H. DE YOUNG MEMORIAL MUSEUM

Golden Gate Park  
San Francisco 18, California

May 18, 1962

Dr. Joseph F. Rock  
C/O Lester McCoy  
Old Pali Road  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

I have introduced myself to you first, I am your old friend in Likiang during 1940-42, now taking a job as one of the curators who come to the United States for Chinese Art Treasures Exhibition in following five big cities: They are: Washington D.C., New York, Boston, Chicago, and San Francisco.

Our Show has already opened to the public at the De Young Museum (Golden Gate Park) from the 1st of May, and will be close at the 15th of June, I hope you can pay a visit to our Exhibit at least once, for the Exhibition will not be showing at Hawaii this time.

On the time schedule, we will leave San Francisco on July 5th, when crossing the Pacific we will stay at Honolulu a couple of days, Please let me know something from you before hand, and I will visit you with respect during that time (around July 11th or so), if possible, give a letter with your Tel. No. to me in your convenience as soon as you got this complimentary letter from your Likiang friend.

With my best wishes always,

Sincerely yours,

Li Lin-ts'an

Curator

Chinese Art Treasures Exhibition

BERNICE P. BISHOP MUSEUM  
HONOLULU 17, HAWAII

May 21, 1962

Dr. J. F. Rock  
3869 Old Pali Road  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

Enclosed are edited copies of your two papers; I have indicated in the margins a couple of questions that I wish you would answer.

As Mrs. Christian is leaving in a couple of weeks, she has turned over your papers to me, and I will see them through press. She did the preliminary editing on them, however, and as soon as I hear from you they are ready to go to the printers. Will you be at your present address for some time yet? I will send proof to you there for you to look over unless I hear otherwise from you.

Yours very truly,

*Amy Suehiro*

(Miss) Amy Suehiro

RANCHO SANTA ANA BOTANIC GARDEN  
1500 North College Avenue • Claremont, California

LEE W. LENZ  
DIRECTOR

PHILIP A. MUNZ  
DIRECTOR EMERITUS

May 27, 1962

Dr. Joseph F. Rock  
P.O. Box 497  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

Enclosed is a reprint of my effort on Trematolobelia. I hope you will find it an interesting essay, worthy of the fine traditions in study of Hawaiian plants which characterize your work.

My paper on ontogeny & comparative anatomy of spines in Cyanea and Rollandia will appear in the next American Journal of Botany. I may not be able to send you a reprint soon, because I shall be leaving next month early on a trip through the South Pacific and the orient. I will be gone 15 months.

Accept again my thanks for your hospitality when Dr. Stern and I visited you. You are a genuine inspiration.

Sincerely,

*Sheldon Culquist*



To open cut here →

Sender's name and address: Dr. Galebo

10 Oakley Road

Chinner Oxford

U.K.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY ENCLOSURE ; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED OR SENT BY ORDINARY MAIL.

← Second side flap →



Dr. J. F. Rock R. I.

P.O. Box 497

Honolulu

Hawaii

↑ First side flap ↓

P.S. see front mat on July 4<sup>th</sup> 1927  
at the N.S. & Co. office.  
I will change the year from  
1927 to 1928.  
any letter in Oct. 1927  
ago.

Dr. Galebo

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

A letter forward to England.  
London and Otago are all  
regarding and they are all well.  
Dr. Mary sends you her kind regards  
and looks forward to your visit  
in the fall many thanks for the  
ticket which will return me to  
the States in the springtime here

28<sup>th</sup> May 1962

My dear Dr Rack

Your kind letter with enclosed "Fellows" ticket for the Chelsea

Flower Show arrived well in time.

It is good to know that you hope to come again to Europe in June

I visited the Show and apart from it being crowded - it always is - was most enjoyable. You will have heard perhaps of the long continual N and E winds and absence of sun, so that the <sup>in Britain</sup> season is 4 to 6 weeks lck. Our Apple Blossom only appeared a week ago!

I noticed several exhibitors at Chelsea specialised in *Rhododendron*. I picked up a catalogue (G. Reuther Oxington, whose nursery is at Siphtham Kent) and noted in fine print one *Labell Ymasoneis*, and wondered whether it was one of yours.

We are looking forward to seeing you and do hope it will not clash as it did last time owing to our being away

We are going to Tynemouth Northumberland for 2 weeks from Thursday 11<sup>th</sup> June to Wednesday 27<sup>th</sup>.  
Dr Mary has a brother in Newcastle (a doctor) and who has 3 children and my sister - now the only other survivor of your family and we felt we should look them up this year.

Do you know whether the cataloguing of 1000 manuscripts will be a lengthy job. I expect it depends upon the quality of the help you get on the clerical side. We hope it will last until the 27<sup>th</sup>.

The German Govt are fortunate indeed in being able to get you to do this.

There is probably no other person in the world capable of so skilful and consistent

You must not regard 80 as your limit for active scientific work - which in a sense yours is. I know you will go on enriching the wealth of the next generation with your contribution to so many fields for many years yet.

We hear at regular intervals from John in New York and Chris in Uganda. They and their families keep very well & both of them are busy. Chris is a secretary in the Governor of Uganda's office, bringing the naturalists on to Government. The Kakaka ask the to take the little boy into their home for a few months to get him used to English ways before he goes to

Hongkong, May 30th, 1962.

Dear Doctor Park,

It was very good to receive your kind letter of May 18th - as it brought us the news we wanted and hoped to hear - that you are well. And your writings that you are leaving for Vienna on June 10th, certainly is reassuring. I don't know how long you will be staying in Vienna, - but do hope you will find time to contact my brother-in-law Dr. Franz Klein, whom you met in Kloster, - and his wife, my sister Gerte. They are just now in Harzburg-Vellach, but guess will be back beginning of July. Their private address is: 42, Fötkleinendorferstrasse, Vienna XVIII. Tel. 33-83-89 and my sister's business address: Bertha Farnhammer, 10, Kärntnerstrasse, Tel. 52-62-34. Anyhow, nearly every Viennese knows "Farnhammer" - and can direct you there.

Must say I envy you this trip, - the nice cool weather you are bound to have and of course the lovely landscape, - trees, flowers, etc. all the things we don't have here really. On the other hand, feel we have just come back and since what with old age creeping up, I have become very "unsteadily" - would only want to go on a trip if it would mean we could stay at least 3 or 4 months at home - and this would be quite difficult just now, as Heine is working out all sorts of different business problems.



FILMO DEPOT, LTD.  
HONG KONG

But shall be thinking of you, and hope that you will have a wonderful time.

We were very sorry to hear that the problems in Old Pali Rd. haven't been solved yet and can quite see that this state of affairs must be most depressing. What a very great pity that it came to this, especially where both people directly concerned, are very nice ones.

No, Mr. Tse is fortunately very much alive - so Mr. Gallant definitely misinformed you. But his sister, who runs the Glover Flower Shop has been quite ill these last 2 months. She told me all about it last week, so maybe Mr. Gallant heard about her and got mixed up. (In a very pessimistic way too!)

And now, just to shock you a bit - must say I thought it quite funny that the Dalai Lama's <sup>brother</sup> the Abot of Kumbum ran away with a 16 year old girl!

Please do drop us a line to tell us where we can always reach you in Europe, - because one never knows with us people without "Sitzfleisch"! And write us a postcard from time to time, - just so we know how you are.

kindest thoughts and wishes from  
both of us, - Fondly, Poldi

BERNICE P. BISHOP MUSEUM  
HONOLULU 17, HAWAII

May 31, 1962

Dear Dr. Rock:

Thank you for going over your manuscripts so carefully; your corrections have been made and the papers will be going to press today.

The reason that I shifted non hamate to read "...which is non hamate, and deep purplish not magenta red" was just to take the non-thorny character away from the two color characters, but I have shifted it back so that it is as in the original, as you prefer.

If the proofs get back before you leave I will send them on to you right away; otherwise, I will check the galley and send you page proof for your approval.

Yours very sincerely,

*Amy Suehiro*  
Amy Suehiro

85951

Teleph.



**RCA COMMUNICATIONS, INC.**  
A SERVICE OF RADIO CORPORATION OF AMERICA  
TEL. 52521



**RCA COMMUNICATIONS, INC.**  
A SERVICE OF RADIO CORPORATION OF AMERICA  
223 S. KING STREET, HONOLULU, TEL.

OA117 OX154

O SFJ102 INTL FR SAN FRANCISCO CALIF 5 1015A PDT

LOYLESTER

HONOLULU (OAHU)

DOCTOR ROCK CONFIRMING LOYS LETTER TENTATIVE ARRIVAL 17TH

LESTER

CK 11

4.

TELEPHONED  
1962 JUN 5  
TIME 5  
NUMBER AM 8  
BY 43

1962 JUN 5 AM 7 40



**RCA COMMUNICATIONS, INC.**  
A SERVICE OF RADIO CORPORATION OF AMERICA  
223 S. KING STREET, HONOLULU, TEL. 52521



**Friends of Foster Garden**

**50 North Vineyard Street**

**Honolulu 17, Hawaii**

June 6, 1962

Dr. Joseph F. C. Rock  
3860 Old Pali Road  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

The Board of Trustees of the Friends of Foster Garden, Inc. have elected you to honorary membership. It was unanimously and enthusiastically decided that no other person has demonstrated such dedication to Hawaiian botany and, more pertinently, been a greater friend to Foster Botanical Garden. Your inspiration and innumerable contributions to Foster Garden for over four decades have been a unique force in guiding the growth and direction of the garden.

Your acceptance of this honorary membership, our first and only one to date, will honor both Foster Garden and the Friends of Foster Garden.

Sincerely,

---

Mrs. J. S. E. Pratt  
Corresponding Secretary

JSEB/s

THE EXECUTIVE COMMITTEE ON THE EXHIBITION OF CHINESE ART IN THE UNITED STATES

THE EXECUTIVE YUAN, TAIPEI, TAIWAN, CHINA

TEL. 23401 = 23404 - EX 240  
29311 = 29315

June 6, 1962

Dr. Joseph Rock  
P. O. Box 497  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

Thank you very much for your nice letter of May 20th 1962. I have just back from a traveling around Seattle and Santa Fe, excuse me for delaying answer to your letter until now.

Six years ago I have payed a visiting to Seattle, I am sorrowful to heard that you were just traveling at Europe at the same time, this is why we lose a nice meeting at my last visiting at your country.

And this time, I am much clever than before sent a letter in advance to you at San Francisco, but still regret that may I still lose the "last" chance to visiting you at Hawaii to show my respect to you personally. Would you any way to do some help on this matter? as you know, this time may be the "last" time for us both, for I suppose that I haven't other chance back again to visit Hawaii (the Paradise of the world) within the comeing couple of years. As the Navy ship cannot change their schedule this time, would you possible to delay your trip just one week or so? For the Navy ship will be arrieve there around the 11th of July. I like to know something about your wise good new arrangement before hand.

For your information: the "to-mba" (多巴) of Lu-tien Mr. Ho Tsai, as we calld him, has been back to his native country Likiang sence 1949, and we know nothing about him since he leaved. I am always thinking of him even I am not working on this field anymore.

With my best wishes always,

Sincerely yours,

*Li Lin-tsan*

Li Lin-tsan

2659 Currie Rd.  
June 10<sup>th</sup>/62

Dear Pohaku,

Where oh where are you? I'm  
wondering if you have flown right thro'  
to your lovely old University in  
Germany - or have been to the Chelsea  
Flower Show, or maybe are still in the  
beautiful Hawaiian Islands - writing -  
Do drop us a line if only a postcard -  
we feel somehow that you are one of  
the families we must keep in touch -  
I've just passed my 78<sup>th</sup> milestone, I will  
said next morning "you know Ella you're in  
Dipau 79<sup>th</sup> years - nearly 80!" Cheerful eh!

Uorah & Ronald are arriving Sunday,  
July 18<sup>th</sup> to stay a fortnight with us - just grand -  
Eileen is doing well - but will have to  
continue treatment for eighteen months - I'm  
busy in the garden, tho' it's very small - Our  
Horticultural Society Spring Show is this weekend &  
Princess Mary is opening it. Pam & Harref  
very fit - no more talk of coppies. Allocation  
open the elections on the 18<sup>th</sup> - I wonder who will  
get in - no more tonight - but take good care  
of yourself & let us know where you are -  
Love from us both  
Ella.

Rock, Dr. Joseph

DOCTOR

Lowrey

DATE

6-8-62

070

9

00275

DRUG CODE

637.

D A J D

KEEP THIS SLIP FOR TAX AND INSURANCE PURPOSES AS WE  
WILL BE UNABLE TO FURNISH THIS INFORMATION LATER.

JUN 12 1962

12<sup>00</sup>

By 

TOTAL COST OF MEDICINE

\$1200

LESS 10% CASH DISCOUNT

120

AMOUNT RECEIVED

\$1080

  
WHL

STRAUB CLINIC PHARMACY

CASH RECEIPT



APPLICATION  
FOR EXCHANGE

FIRST NATIONAL BANK  
OF HAWAII

DATE \_\_\_\_\_

CASHIER'S CHECK

DRAFT DRAWN ON \_\_\_\_\_

CHECK OR DRAFT NUMBER	PAYABLE TO ORDER OF (PLEASE PRINT CLEARLY)	FOREIGN CURRENCY		AMOUNT U. S. DOLLARS
		AMOUNT	RATE	
16497	JOSEPH F. ROCK			1000 -
PURCHASER <i>Joseph F. Rock</i>		<div data-bbox="1099 484 1618 906" style="border: 2px solid blue; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">PAID</p> <p style="text-align: center;">EXCHANGE-2</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">JUN 12 1962</p> <p style="text-align: center;"><i>ll</i></p> <p style="text-align: center;">First National Bank of Hawaii</p> </div>		AMOUNT
ADDRESS _____		COMMISSION OR CHARGES		WAIVED
		AIR MAIL POSTAGE		
		TOTAL AMOUNT DUE		1000 -

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



UNIVERSITY OF HAWAII  
HONOLULU 14, HAWAII

OFFICE OF THE PRESIDENT

June 12, 1962

Dr. Joseph F. Rock  
P. O. Box 497  
Honolulu 9, Hawaii

Dear Dr. Rock:

I take great pleasure in sending you this diploma signifying that the Regents have conferred upon you the honorary degree of Doctor of Science. We are proud to have you as an Honorary Alumnus of the University, and we hope that you will always feel you are a part of us.

With all best wishes, I am

Yours very sincerely,

Laurence H. Snyder  
President

LHS:ly

29.6.62

Lieber Herr Professor Rock:

Herzlich danke ich Ihnen für Ihren freundlichen Gruss aus Amsterdam. Gleichzeitig möchte ich Sie begrüßen und alles Gute wünschen wegen Ihres Aufenthaltes in Europa. Vielleicht haben Sie schon meinen Brief gelesen, den ich an Sie gleich nach Marburg, in Ermangelung einer Anschrift an das orientalische Institut der Universität, geschrieben habe. Sollten Sie diesen Brief nicht erhalten haben, möchte ich bitten, mich es wissen zu lassen. Inzwischen habe ich auch meine Arbeit ARS TIBETANA an Ihre Adresse in Honolulu geschickt. Ich gebe noch ein Exemplar an Sie nach Marburg. Es ist keine wissenschaftliche Erörterung, sondern dem auserlesenen Forum entsprechend ein Versuch der Verständlichmachung des tieferen Sinngehaltes der tibetischen Kunst. In den Umschlag stecke ich noch einen Sonderdruck "Die Bedeutung der Na-khi", von dem Sie in Ihrem Brief aus Amsterdam schreiben. Es ist mein letztes Exemplar, aber ich gebe es für das dortige Institut sehr gerne. Leider habe ich kein Exemplar mehr von meinem Tigerbändiger, in dem ich ja auch die Na-khi erwähne. Da ich Ihren Wunsch unbedingt erfüllen möchte, schreibe ich heute an Herrn Dr. Eder per Luftpost nach Tokyo, damit er es möglich macht, dass sofort ein Exemplar des Tigerbändigers an die Marburger Adresse geht. Leider kann ich nicht anders helfen, hoffe aber, dass es gelingt.

Nun habe ich schon wieder eine Arbeit übernommen. Ich soll nun, nachdem ich die Miniaturen (lamaistische) und die Kultbronzen sowie Ton- u. Papiermachearbeiten und Tsha-Tsha des Lindenmuseums bearbeitet habe, auch alle tibetischen Ethnographica und die kunsthandwerklichen Arbeiten in zwei weiteren Arbeiten katalogisieren, deuten und beschreiben. Am Schlusse

sollen dann die Thang-kas drankommen. Aber das kann ich nicht nach Photos machen, da muss ich die Farbe sehen, muss also warten, bis es wieder einmal möglich wird, einen Pass nach Stuttgart zu bekommen. Darüber werde ich wohl sterben. So bleibt auch diese Sache letzten Endes wahrscheinlich Stückwerk. Ich bin wohl erst 53, aber ich denke in diesem Falle "historisch". Auch sind meine einst unverwüstlichen Kräfte zermürbt, vor allem durch die Sorgen des Alltages, die Hetze und die Leerläufe. Ich habe mich lange gefragt, ob ich die neue Aufgabe übernehmen solle - ich muss sie ja wieder gratis machen - aber die Sache ist es doch wohl wert. An meiner Wiege soll gesungen worden sein, dass die Geldmittel in meinem Leben immer zah fließen. Das soll mich nicht stören, wenn ich nur durchhalte. Aber seit zwei Jahren keinen Sonn- und Wochentag Urlaub, das ist schon was!

Vielleicht darf ich mich darauf freuen, dass Sie doch zu uns kommen. Das wäre eine festliche Unterbrechung.

Herrn Dr. Meisezahl schätze ich sehr. Er ist mir ein lieber Freund, wenn auch nur brieflich, denn seinen fortgesetzten Einladungen darf ich ja nicht nachkommen. Fast alle unsere Fachkollegen schreiben regelmässig an mich - nur hier ist niemand, weil ich ja hier nicht als Wissenschaftler gelte. Haben Sie einmal etwas von Neid und Missgunst erleben müssen? Vielleicht waren Sie etwas verschont. Wenn man an einem Institut tätig war, kann man ein Lied singen. Ich habe eigentlich nie ein Verständnis dafür aufbringen können. Vielleicht war ich auch darum ein leichtes Opfer. Ich hätte mich durchsetzen können, aber das wäre keine reine Freude. So bin ich ein Aussenseiter und will es bleiben und bin keinem Brotherrn etwas schuldig in Sachen wissenschaftlicher Objektivität. Ansonsten ist mein derzeitiger Brotherr vernünftig und nett, aber ich kann ihm nicht verübeln, wenn er mir die Wissenschaft nur am Rande des Tages gestattet.

Nun hoffe ich und wünsche ich, dass Ihnen die Tage in Marburg nicht schlecht bekommen. Ich werde viel an Sie denken und bleibe stets mit herzlichen Grüßen

Ihr sehr ergebener

*U. Br. J. J. J.*

# Durchschrift

## Kostenrechnung

für Reisen im Auftrag und zu Lasten der Deutschen Forschungsgemeinschaft

### R e i s e

des Herrn Professors Dr. J.F. R o c k , Honolulu/ USA

Reise von Honolulu über Vancouver/Kanada - Amsterdam - Frankfurt/Main - Marburg, Lahn vom 17.6. bis 25.6.1962 (25.6.62 Ankunft in Marburg).

Grund: Katalogisierung der in Deutschland befindlichen Ma-khi-Handschriften im Auftrag der Deutschen Forschungsgemeinschaft (Dr.W.Voigt, Bibl.O.Ra t in Marburg)

### Die Kosten betragen im einzelnen:

1.) Für Flug Honolulu - Frankfurt/M. - Honolulu	US-Dollar	=	1.638,60
Für 2 Fahrten in Vancouver infolge Zwischenlandung "		=	3,--
Für Hotelaufenthalt in Vancouver (Unterkunft u. Verpfl.)		=	15,56
Für Verschickung von Handschriften, Büchern und anderen Materialien von Honolulu nach Marburg	Portokosten von	zus. =	62,--
	US-Dollar insgesamt:	=	1.719,16
2.) Infolge Zwischenlandung in Amsterdam v. 23./24.6.62			
für Taxi vom Flughafen zum Hotel u. zurück	Holl. Gulden		20,--
Für Gepäckträger	"		2,--
Für Übernachtung und Verpflegung in Amsterdam	"		43,25
	Holl.-Gulden insgesamt:	=	65,25
3.) Bei Ankunft in Frankfurt/Main am 24.6.62			
für Fahrt vom Flughafen mit Autobus z. Hotel 1. Frankfurt	DM		2,--
Für Gepäckträger	"		2,--
Für Übernachtung in Frankfurt vom 24./25.6.62	"		52,65
Für Verpflegung	"		14,26
Für Gepäckträger zum Auto	"		2,--
Für Autofahrt von Frankfurt/M. nach Marburg, Lahn in Begleitung von Herrn Dr. Meisezahl	"		115,--
Für Taxi in Marburg zwischen Hotel und Westd. Bibliothek	"		13,--
	DM insgesamt:	=	DM 200,91
<u>Dazu:</u> 1.) US-Dollar 1.719,16 (zum Kurs 1 \$ = 4,-DM)	DM		6.876,64
2.) Holl.-Gulden 65,25 (zum Kurs 100 Gulden=111,18 DM)	DM		72,54
	Deutsche Mark =		7.150,09
(in Worten: Siebentausendeinhundertundfünzig 09/100 DM) ✓			

Betrag erhalten:  
Marburg, den Juli 1962

-----  
(Professor Dr. J.F. Rock, Honolulu)



Marburg 1st August/62

Dear Paul:

Your good letter of the 17<sup>th</sup> last reached me in record time. I did not reply because I had a letter on the way to you with three enclosures, one from Prof. Kaul of Leuckow. You curious to know if the seeds arrived. Did you see by any chance if those he had sent previously have germinated?

I did not hear from Neerim that the boy had come back with Loy, but Peter Dr. wrote me that he was in Haeolelekaheka, and that he will go to the University of Hawaii, that to me was real news, but of course I might have expected it. The boy told me in

England last year "I will see you in Haeolelekaheka". He escaped quite well. I am glad you in Marburg, there are really

very civilized people and a good many has come to visit me. A Tibetologue from ~~Stock~~ Copenhagen, a Paedagogue from Berlin, a Japonologue whose grandfather I knew in Berlin before the first world war - in the spring of 1914. And others have been announced. A great interest has been aroused in the literature and this catalogue I am working on will put the Ma. K. in the map. They have all kind of schemes for publications outside the catalogue.

I am translating a complete ceremony the funeral ceremony for a priest (over 100 vers.) it goes quickly and I have only about 2000 left to translate.

They are making an index to all my publications which is  
really needed. The dictionary looks very nice, well printed  
on nice paper and well bound. The second volume has already  
540 pages and not all has been set up. I am afraid it will be  
too thick as about 30 plates will be added. The first volume  
has 510, plus 45 for introduction and also 28 plates.

The catalogue will come to 2 volumes. They do a good job of printing,  
here. I have seen from the catalogue they have produced. They will  
publish color plates, illustrating each of the larger circumscriptions.  
I am very happy here. The weather is fine not too cold and not  
hot. My health is excellent. There are fine walks in the woods,  
and there is real atmosphere, the food is very good and the  
people are very courteous and very Japanese. I will stay  
on and will finish the work. I do miss my plants however,  
my good friends especially you and all those interested in  
farming things.

I had a visit from a Chap. I know in Seattle  
he is studying Tibetan and is visiting all the big libraries. He  
is the largest of all Germany thanks to GT who discovered the  
book in mine shafts and brought them all to Kharberp. The Berlin  
book were brought here before to save them from being bombed.  
Marion sent me a clipping about me, you a thick one too  
much to me I am afraid. I will receive thanks for everything  
I hope you will write me soon again and give me news. Marion &  
I am afraid to say anything in her letters.

In the evening a letter shall open Cambridge from Berkeley.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Pflanzreich is in  
6 book parcels about 12"x14" x 10" Markburg/St. Aug. 19<sup>th</sup>/62  
Dear Paul: ? books since June 20<sup>th</sup>

I hope you have safely returned to Honolulu from your trip to S.F. I am anxious to hear from you, what is going on in Honolulu. Mariau Imderstand has returned from the Pacific - Kono on the 15<sup>th</sup> and the Italian boy has gone up. I wonder if they will take him at the University in Honolulu.

I am very busy, people are very kind to me and do every thing they can to make it pleasant for me. I am glad to hear a wish-and-is fulfilled it is a sort of 'Trollin' deek deek'.

I don't know if you are familiar with this saying. I have a very nice assistant a Dr. Janert, Zoologist, who knows English and speaks very well. He is assigned to the herbarium from a philological standpoint. We have made tape recordings of Ma-khi tests and songs.

At last I have received the first volume of my Ma-khi Dictionary, it is beautifully printed on very good paper all has come out very nicely and I am very happy. It will make two thick volumes. A professor of the University came to lunch today and when I showed him the volume he said - well everybody knows what I know or vice versa, ~~but~~ this only you know! I mean thought of it that way. I have now catalogued about 300 new, translated over 90 of them (for the first time), all will be published, also with many color plates in 2 volumes. This will be very thick. I am afraid on the Ma-khi. Will I live long enough to work up the Historiography of the West China principalities? He had knows!



her again today, also to the Hon. Countess & Drayton who headed  
the shipment. I do not want to bother you, but nobody seems to  
be interested and nobody replies. This is a very valuable  
shipment.

Have any of the trees flowered in the court or outside in my  
forest? What have they done with the trees I gave the Huei variety?

Has the Pseudopanax I gave you recovered? Has the paper on  
the Brickellia beinickiana appeared or on the Chelidonium?

I have heard nothing, nobody sent me anything!  
Ray seems no more interested. I think she is studying  
Italian now. What has become of the charter for the Bot.

Garden? There seems to be no more interest in Botany  
at old Pali Road. I wonder if the books that have been  
ordered have come. <sup>4</sup> I have your wish "See" re: their books.

Pleurozoum etc. want you take a look if you  
have a spare moment? Everybody seems to have for-  
gotten me here. I look and work and work all out of love for  
the work as I have always done all my life - well at least  
in the use. The only thing is to keep on working!

Now I will close this baby "a part from, I wish him too! He  
always made the round with me to the greenhouse.  
With Aloha to you and your family and to all the friends of  
Foster Garden. Mr. Green, Foster etc. etc.

Cordially yours,

Pohaku,

Miss Leslie  
5/25/57

YASUTO KAKIHARA  
@ U of H  
BIBRE-1

Paul I never suffered so much as two days ago from my trepanned  
 Neuralgia, it was a constant pain for over an hour, it started at  
 4 a.m. I thought I would go insane. If it had continued another  
 half hour I don't know what I would have done - maybe  
 good bye forever - Ter sempre addio, I called a neurologist,  
 the clinic is not far from the Hotel - the woods. He gave  
 me new pills and drops but they made me so drowsy that I  
 did not know whether I was dead or alive. Today the pain is  
 gone and I have fallen back on my Wassermann pills which  
 don't make my head feel like a ton. What they have  
 given me is Silybergo <sup>sandoy - U.S.A. used for migraines -</sup> drops and Megaphone pills, very potent  
 stuff. Will you ask your doctor what it is? Today they have prescribed  
 something else Zentropil apparently a new drug, one can  
 take only 2 a day. If that does not help there is something else,  
 at any rate I will see him on Tuesday.

Excuse my having taken up your time with my troubles. No word  
 Marion or Lay they seem to have forgotten me completely.  
 The Ital. garçon has gone to the Ranch I understand! So there  
 will be no time to writing our old friend. None the time tree seeds  
 germinated I do hope so as well as many of the other things I planted  
 before I left. I wish you were here for a visit and a chat and to have  
 Blintzes! When will we have them again?

On the 19<sup>th</sup> Marion sent a trunk of mine with the photographs of the rain now.  
 They have not yet arrived I assume now. I wrote several times to her to  
 let me know by what line they went to S. F. or via Panama, but no  
 reply. Will you be so good and please and ask her? I have written



Wetsch  
Marburg/R. Sept. 10/62

Dear Paul:

Your good letter was most welcome and I appreciate greatly the trouble you have gone to to answer all the questions. I had forgotten that I asked so many, you are being enough with your own affairs and should not be bothered with those of others. But I do want to tell you that I was very pleased to get your letter, Marian is not a good letter writer and when she writes, it is all too short. The trunk has arrived in good condition. The delay was probably due to the backing of freight as you suggested. I had a letter from Ray yesterday, I have not yet been able to decipher everything. It shows that she is under a great strain and that all is not what it was or should be. She does not mention a word about the Italian and I of course never mention her. But what I hear he is very violent he had a row with Marian, he came to her office and seemed hurt to listen in to his telephone conversation. Well, all I can say, Ray will regret the day she took to the fellow, it is breaking up her home and everything, I am sorry for her.

The drip I wrote you about did me no good. It made my head heavy and I walked about like drunk. So he gave me something else they call Eucalyptol and while it stopped the pain within a few minutes it also knocked me out. I had taken the Hawaiian pills regularly, I have a six month supply, all at once they did not work and so had to ask for help. The doctor here at the clinic told me that Eucalyptol is a real product and one must be careful and he suggested I take half dose. It still kept me dizzy and my head felt as if I had been knocked out. I am now back on the Hawaiian pills and no trouble so far. I keep the

others in case the pain comes back. Every now and then my face  
feels as if I had an ant near it.

Suz's letter is full of enthusiasm about the White Jacaranda some  
one had ~~just~~ promised her. She has an acquisition mania but  
once she has something she never looks at it and does not care  
a hoop about it. She never mentioned a single plant we have  
growing or that she had looked at the Tupenschilder or the  
Zingiber spectabilis that they had flowered. She wrote about the plants  
on Hawaii at the Ranch, that she dug up all the Tiare and planted  
them somewhere else - another case of roller skates -

She wants now to live in a tent in a desert with a beautiful  
flower garden around it - rather difficult of obtaining -

She wants to get out of the Kuumam Place as soon as possible, she  
hates it - why tell me - it is a beautiful place. I am afraid

she does not know what she wants. Some people are never satisfied.  
About the Children she writes she is now going to have a coal  
boat with them.

Yes I am glad I came here people are very appreciative and  
kind. I love the work, and I work hard, I have already describ-  
ed over 500 new. Translated many and money in no object,  
they have not put a limit on the expenditure for the publica-  
tion of the catalogue, all the color plates we want of all the beautiful  
specimens, also black and white reproduced in no process -  
Lichtdruck - something like heliogravure, I have seen samples  
of it and they are beautiful. They want a volume of photographs  
illustrating all the Ha-Klii corcoranis etc. I think it will be

a fine republican. An Indologist a Dr. Jacquetin very keen to learn Ma-Khi and he wants to continue when I am gone and keep up the study. There is much in Indian Sanskrit that is akin to the Ma-Khi religion. We have tape recorded ~~at~~ a lot of the songs and epics etc. It is very pleasing to find such interest and enthusiasm. The East-West Center in Honolulu should have taken up their old culture and studied it. It is gone now forever and would have been lost to the world had I not taken an interest. It has many connections with Indian Vedic Classics as I have carried\* through this Dr. Jacquetin and with the pre-Buddhist religion of Tibet, also gone forever, since the advent of Communism the destroyer of all cultures.

At the end of this month I will take a holiday and will go to Vienna. I shall be nostalgic without you - why not come for the weekend - a long weekend for music - opera - and good food which I still love!

Ray is realizing now how foolish she was to put up with the insolent Japanese, paying preposterous wages for most indifferent service. She wants to hire an Austrian woman cook and one or two maids to help, she has some in mind and I shall interview them in Vienna. There are six sisters who would be willing to come. If I ever go back to Honolulu and to Museum we need not go to the Government for Blintzes, although I miss them and still love your campy.

The director of the Berlin Bot. Gard - a Dr. Sauerb called me on the phone and invited me to come to Berlin to be their guest for a few days. If there is no crisis I will go. They have a lot of my trees



although many of them were banded. George Taylor has written me and if we want anything special he will be only too glad to get it for us. I am glad the fingers are blooming, do you think they will seed? When I asked you about the Tim tree seed, I wondered if those that Kaul sent from Hookeewah by air have germinated with you. Among the lot he sent me (see face sent) only one seed was good and that, as you say has germinated, what about your seed? It is of course Azadirachta indica, quite a different thing from Melia azadirachta. He should have had it long ago it is a wonderful street tree.

As to the Myosorum seeds please send them to whom ever you like, and as far as that goes, any seeds you may find in the Hawaii Complex, they may go to pot there as nobody else cares.

Lay wants me to come back for the snow falls and work on the Hawaiian Plant Geography - a volume for each island, I would like to but not under present conditions.

This most gratifying to learn that your good wife is rid of that dangerous ecothalium painte and let us hope there will be no recurrence.

If you can get a paper (copy) of Krajina's account of the plants on the University campus I would appreciate receiving a copy. Nobody at the University seems to be interested to send me one. I hope you will have received copies of the paper on Pritchardia weissichiana, if not, fifty copies has been sent me to Neesau, all you need is thank Mrs. Johnson to give you copies from the 50 there, I have asked her to send me a few here.

I would like to inscribe one for you as a memento of our association.

I had a letter from Dr. Lowrey of the Straub clinic to whom I had written about Zentropie, I told him what it contained 0.10 gram Diphencylhydantoin, he says - his letter, which I received yesterday, that what he prescribed for me does contain that drug, but there is another compound mixed with it which he does not know which makes it so potent. The drug he gave me is called Dilantin but apparently it is not so potent.

In Rome they are asleep on my dictionary. When the 8 day days came all Italians go "summering" and no work can be expected therefore things drag an and an and an.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

They tell me here it would have been out 3 months. In Rome they have had the manuscript since 1958 or earlier. Now since

I have made contact here if I want anything printed this is the place. Marburg is the cultural place of Germany now. It is a great medical center, old University, the greatest library in the whole of Germany is here and all in all, it is the place to get things done. I am glad I came.

Well Paul I have taken enough of your time to read ~~this~~ this rambling epistle for which I grant you indulgence.

To write again soon. I shall never be annoyed with you, rather forgive my impatience. With love to your good wife and kind greetings to Ted from and the Potters and all the friends also to Mr. Barry and to your good self plenty of Aloha from your friend  
Excuse the mistake!  
Pakahi





THE COLLEGE OF GUAM

Government Of Guam  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
P. O. Box 998  
Agaña, Guam

Department of Biology  
Sept. 11, 1962

Dr. Joseph F. Rock,  
Hotel Ortenburg  
Marburg/Lahn  
W. Germany

Dear Dr. Rock,

It was a great pleasure to hear from you; and a surprise to learn that you were in Germany. It was also pleasant to hear that the brief studies I sent to you arrived and that you found them of interest. To answer your question, I can best refer you to the next (I think) issue of *Journal of the Arnold Arboretum*, in which you will find a revision of *Platydesma*. I have in MS a monograph of *Pelea*, on which I have been working some six years now; it is about three-quarters finished. Certain clusters of forms or species still defy analysis; my hope is for at least one more opportunity for field study. I have a pair of papers in *Pacific Science* which should appear shortly in which a few preliminary revisions are undertaken. The Bishop Museum had agreed to publish the monograph when completed, but a recent letter from the new director, Dr. Force, explained that the finances were at a miserable low and virtually all manuscripts on hand were being returned to their respective authors. This is I think very unfortunate, and made me wish I were a millionaire! It begins to appear that the Museum will require some sizable Federal grants.

Your account of the vast task in translating so many early manuscripts was most interesting. Will the translation be issued, like your previous work, by the Oriental Institute in Rome?

You may be interested in my work on Wawra's "Beiträge zur flora d. Hawai'schen Inseln", which I have been very slowly and rather laboriously translating. I began simply for my own use, but on thinking about it felt that it might be useful if published with up-to-date annotations, etc. This in turn generated the idea of going over his specimens, and if as I very much hope, I am able to get to the next Botanical Congress in Edinburgh, I might be able to visit Vienna. I have not yet written to Dr. Rechinger, however, as plans are yet unsure. But I would certainly be most interested in gaining a greater knowledge of Wawra, and of course in particular his studies on Hawaiian plants.

Here the first semester is beginning; we will have nearly 1,000 students (many of them only part-time). I will be teaching general botany, introductory plant taxonomy, and genetics; and doing much collecting. Our little herbarium now has close to 1,000 specimens,

Formerly: *The Territorial College Of Guam*

THE COLLEGE OF GUAM

Government Of Guam  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
P. O. Box 998  
Agaña, Guam



-2-

representing perhaps 85% of the phanerogam flora and nearly that of the ferns. I also have small starts on the cryptogam flora (Mr. Bartram has informed me that these collections have already added half a dozen species to the known moss flora). This year I hope to concentrate on the marine algae (sending specimens to various specialists.) My colleague, Mr. Trott, an invertebrate zoologist, will do the same for the marine fauna. In general, my feeling is that here we have now a school which must be quite like the old College of Hawaii about 1912; and if you will forgive me, I am not entirely unconscious of an attempt on my part to do in some way what you did then—including planting interesting trees on the campus.

Next summer I plan to visit Japan— both for pleasure and to visit herbaria, and to see my friend Tetsuo Koyama, a cyperologist.

If there is anything I can do for you here, please let me know.

It would be an honor to hear from you again.

Yours sincerely,  
and aloha,

*Benjamin C. Stone*  
Benjamin C. Stone  
Assoc. Prof. (Botany)

Marburg R. Sept. 21/62

Dear Paul:

You will have received my letter I suppose - which I told you of my trouble. They took me to the neuro clinic and because my heart acted up badly would not give a sedative and there I was almost screaming for pain.

Well this has gone on off and on. The pills they gave me tried me up as if I had a ball of cotton in my mouth. This morning after having stopped for all night, I checked away their pills and started taking Dr. Rowrey's Salutarina pills, before eating any thing and one after a cup of tea for I could not swallow - as it started the pain again.

I took the bill by the throat, and to-night telephoned Dr. Rowrey and told him all my trouble, I took all that today I took 5 of his pills and I did not care what happened but I could not stand the pain any longer, I have become a nervous wreck. He said to take no more than 4, and that it did not affect the heart for which I was grateful for the other drugs brought on severe heart attacks.

They refuse to operate here they say it is not done anywhere but nothing else seems to help, we will see what effect 4 or 5 pills of Dr. Rowrey's will have. I plan to come have your

shies. The shies are from the disease of acid skin cold, no Hawaiian. It was so nice to talk to someone in Honolulu, the conversation took only 15 minutes. What the bill is I don't care, I want peace of mind. Aloha me! (ball of yarn)  
- Pakahy, (New York)

Sept. 22/62

As there is no relief no matter what I take or they give me  
I am going to Giesen another nerve clinic & have the nerve  
blocked, but they can only take me on Monday morning.  
I don't want them to operate on me, but they will have  
the nerve blocked.

I hope to be relieved of this wretched disease  
which has been making my life miserable  
will write whenever I am over either  
one way or another

Cordially  
P.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

I can't understand the people here. Here they have a large  
nerve clinic, but no Nerve surgeon. One has to drive several  
hours to another place. Saxta simplicitas!



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



BY AIR MAIL  
PAR AVION

27. 11. 62

Dear Prof. Rock.

We were expecting your  
visit all through the  
autumn. I do hope that  
you are well & you  
change of plans is not  
due to illness.  
We are not sending any  
Christmas card this  
year - so I wish 2-  
teen happy days and  
all good luck for 1963  
Yours as always  
Gouillard de Silvestre



Dr. J. F. Rock

P. O. Box 497

Honolulu

Hawaii

U. S. A.



Hotel de France  
WIEN I · SCHOTTENRING 3

Telephon: 3435 40 Δ

Telex: Nr. 01/2511

Rechnung

Tel. Adr. Francehotel

Wohlg. Herrn / Frau

PROF. ROCK

140 Räume - 200 Betten - 125 Privatbäder - Restaurant - Espresso - Bar - Konferenz- und Gesellschaftsräume

Datum	Lauf Nr.	Sparte	Zimmer	Betrag	Zahlung (Gutschrift)	Belastung
10.10.62	→ 9876	Logis	134	*** 235,00		*** 235,00
11.10.62	→ 0009	Logis	134	*** 235,00		
11.10.62	→ 0010	Telex	134	**** 6,90		*** 476,90
12.10.62	→ 0171	Logis	134	** 235,00		
12.10.62	→ 0172	Frühst	134	*** 20,70		*** 732,60
12.10.62	→ 0234	Pension	134	*** 64,40		
12.10.62	→ 0235	Konsum	134	*** 16,10		
12.10.62	→ 0236	Frühst	134	*** 20,70		*** 833,80
12.10.62	→ 0237	Telex	134	**** 4,60		*** 838,40
13.10.62	→ 0319	Logis	134	** 235,00		** 1.073,40
13.10.62	→ 0373	Konsum	134	*** 16,10		
13.10.62	→ 0374	Telex	134	**** 4,60		*** 1.094,10
13.10.62	→ 0375	KaI	134		** 1.094,10	**** 0,00

Bitte vergessen Sie nicht, vor Ihrer Abreise den Zimmerschlüssel beim Portier abzugeben.  
Before you leave the hotel, kindly remember to hand in the key of your room at the desk.  
Vous êtes prié remettre la clef de votre chambre au portier avant votre départ.

Wir danken Ihnen für Ihren Besuch und hoffen Sie in Kürze wieder bei uns begrüßen zu dürfen.  
We sincerely thank you for your visit and hope to be honoured again by you.  
Nous vous remercions pour le plaisir de votre visite et nous espérons de vous revoir bientôt.

Nr 22112







# DEUTSCHE LUFTHANSA

AKTIENGESELLSCHAFT

Mitglied der I. A. T. A.

Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft - Frankfurt a. M. - Am Hauptbahnhof 10

## E I N S C H R E I B E N

Herrn  
Prof. J.F. Rock  
3550 Marburg/Lehn  
Kurhotel Ortenberg

### Stadtbüro (Passagen)

Anschrift: Am Hauptbahnhof 10  
Telefon: Platzbudung 33 05 21  
Verkaufsteilung, Presse, Buchhaltung 33 07 01  
04 12 36 1

### Station

Anschrift: Flughafen Frankfurt  
Telefon: 698 01  
Stationsleitung Nebenstelle 600  
Fluggastabfertigung 661, 667  
Luftraumbüro Nebenstelle 669, 662  
04 12 01 7

Bankverbindung: Deutsche Bank AG, Filiale Frankfurt  
Depo D, Kto.-Nr. 220 800

Postcheckkonto: Frankfurt/M. 196 915  
Telegramme: Lufthansa Frankfurt a. M.

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen <sup>BP</sup>  
(Bitte wiederholen)

332 RDN

Frankfurt/M., 24. Okt. 1962

Dear Sir,

Thanking for your kind letter dated Oct. 22, we are glad to inform you that your flight from Frankfurt to San Francisco has been endorsed to our company.

Enclosed please find your ticket 0181 551380. We would like to

confirm the reservation made on flight

LUFTHANSA 460/First	Oct. 30, 62	dep. 10.30 a.m. Frankfurt
		arr. 05.15 p.m. San Francisco
UNITED AIRLINES 087/First	Nov. 01, 62	dep. 01.30 p.m. San Francisco
		arr. 04.35 p.m. Honolulu

Your seat 1A has been noted upon your request, Furthermore we would like to confirm the hotel reservation at San Francisco

HYATT HOUSE Oct. 30/Nov. 01 1 single room with bath.

Wishing you a pleasant flight we remain

Yours very truly  
LUFTHANSA GERMAN AIRLINES  
Town Office Frankfurt a.M.

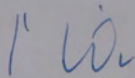
K. Richter  
District Sales Manager

Encl.

Befundbericht:

Bei Herrn Prof. Dr. Joseph R. R o c k , geb. 13. 1. 1884 bestand eine ideopathische Trigeminusneuralgie im 2. Ast rechts. Erstmals war 1948 eine Alkoholblockade des 2. Astes ausgeführt worden. Die damit erzielten Sensibilitätsstörungen gingen anscheinend im letzten Jahr zurück.

Im August 1962 kam es zu typischen Schmerzanfällen, die konservativ nicht zu beeinflussen waren. Die Untersuchung ergab eine komplette Analgesie in den medialen Anteilen des 2. Astes. Eine Elektrokoagulation des Ganglion Gasseri führte unter Verstärkung der Sensibilitätsausfälle im 2. und zusätzlichen Ausfällen im 3. und 4. Ast zu einer Beseitigung der Schmerzen. Mit einem Wiederauftreten ist nur dann zu rechnen, wenn die Sensibilitätsstörungen, was gelegentlich eintritt, sich zurückbilden sollten. Dann wäre eine nochmalige Ausschaltung erforderlich.

  
(Prof. Dr. H. W. Pia)

PROF. Dr. med. H. W. PIA  
Direktor der Neurochirurgischen Abteilung  
der Justus Liebig-Universität

63 Gießen/Lahn 24. 10. 1962  
Klinikstraße 37  
Telefon Gießen 8121

Bei Herrn Prof. Dr. Joseph R. R o c k , geb. 13. 1. 1884  
wurde am 24. 9. 1962 wegen einer Trigeminusneuralgie eine  
operative Ausschaltung des Ganglion Gasseri rechts vorge-  
nommen. Die Beschwerden sind seitdem beseitigt.

Im Hinblick auf den langen Flug nach Honolulu wäre eine Be-  
treuung zweckmässig. Man sollte dabei schmerzlindernde Medi-  
kamente - falls erforderlich - bereit halten, am besten Dolvi-  
rantabletten. Nach dem bisherigen Verlauf bestehen jedoch gegen  
den Flug keine Bedenken.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*H. W. Pia*  
(Prof. Dr. H. W. Pia)

Saldierblock № 7541

Bezahlt am:

14. 8. 1962

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

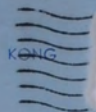
225.90

Herkäuferin

de me



BY AIR MAIL  
AEROGRAMME



Dr. Joseph F. Rock,  
3860 Old Pali Road,  
Honolulu, Hawaii.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

THE CLOVER COMMERCIAL CO.

Sender's name and address:

P. O. BOX 2288

HONG KONG

IF ANYTHING IS ENCLOSED THIS LETTER  
MAY BE SENT BY ORDINARY MAIL.

THE STAR AIR LETTER FORM  
Registered  Trade Mark

Printed by STAR ENVELOPES & PRINTING CO.,  
Form approved by Postmaster General, Hong Kong,  
No. 2/51

A (Printed in Hong Kong).

To open cut here →

# THE CLOVER COMMERCIAL CO.

IMPORTERS, EXPORTERS & GENERAL MERCHANTS

TELEGRAMS & CABLES:  
"GOLDFINCH" - HONG KONG  
23268  
TELEPHONE: 27391

GLOUCESTER ARCADE  
HONG KONG

P. O. BOX  
NO. 2288 HONG KONG  
CODES: BENTLEY'S & PRIVATE

October 29, 1962

My dear Dr. Rock:

Glad to see your writing again. Mrs. Marks wrote and said that you had an operation, but now I am happy to know that you had got rid of your trouble.

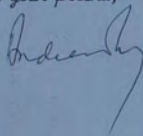
You will have just missed seeing Priscilla in Honolulu. She left this afternoon for Tokyo. I know she would love to have seen you again.

With regard to the Chinese Map, please find out from the customs whether they permit you to bring it in. These people are very stubborn and do not allow anything from Communist China into anywhere in USA.

Our second daughter is very happy with St. Xavier College in Chicago, altho' she finds it a little difficult to catch up the change of the educational system which is so different from the British. Margaret Rose is easy to get along with and she will have friends anywhere and I have every confidence that she will be a success in Chicago.

Take good care of yourself. I think I shall have an opportunity to visit you in Honolulu in a not distant future if I don't have to go to New Zealand again next year.

Always your friend,

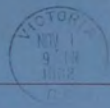


Pitcher tell me you go back  
 next year to Germany to go on  
 with your work, how don't work  
 all winter like you did last year  
 till mid night, take life easy or  
 rest, you work yourself far too  
 hard! I can see you taking any  
 notice of what I say! but you  
 shouldn't tire yourself so much!

Digitized by [www.horticulture.ca](http://www.horticulture.ca)  
 The Horticulture Institute for Botanical Documentation  
 Josephine's husband has been moved  
 to Vernon (in the interior of BC) but  
 they are not selling this house or she is  
 still here or he is ~~board~~ boarding in  
 Vernon, it was a home up a better  
 day, or as he returns in 5 years or  
 so they didn't want to sell here, he  
 comes back for a week end now or  
 then, its easier here in the home  
 without him! a least for Henry, they  
 didn't hit it off well! well no more  
 soon now. Love from  
 Panchi Gabriel

AIR  
 MAIL

PAR  
 AVION



AÉROGRAMME

Dr. J. F. Rock  
~~Box 497~~ 3860 old Palila Rd  
 Honolulu  
 Hawaii  
 U.S.A.

SECOND FOLD HERE — Plier ensuite ici

SENDER'S NAME AND ADDRESS — NOM ET ADRESSE DE L'ÉMETTEUR

Dr C Canada  
 Victoria  
 1382 Craig Avenue Rd  
 Mrs H E Taylor

NO ENCLOSURE PERMITTED — NE RIEN INSÉRER

FIRST FOLD HERE — Plier d'abord ici

TO OPEN CUT HERE — POUR OUVRIRE, COUPER ICI

OPEN CUT HERE — Plier ensuite ici

1382 Craiglawoch Rd  
Victoria  
10012.

Dear Dr. Rock

Ritchie phoned me yesterday you are leaving for Honolulu almost at once so this will probably arrive about when you do. I am so awfully sorry you had a return of that awful painful neuralgia & had to have the operation w/h. all but how thankful you must be that even if you can't have it again but it must have been awful while you had it, here a real good rest now, I expect you have been mending it.

all is well here, Harry so well as can be expected but so bored as he can do nothing now & is very weak. I have had a fairly good year in plants, the Mearnsopsis have bored it & self seeded them below all over the shop, come up in

prima plants, heathers in patches etc simply amazing & the plants out seedling I sowed have made wonderful plants for next year & should have a lovely show, I am very busy putting the garden to bed now & picking up tubs & tubs of the awful oak leaves they are the very devil to get sorted into leaf mould take 3 years!

I have just come back from a little holiday I took on my own before winter, I went down to San Francisco & had a lovely time, I have never been down before, only to Portland to see Jim de Groot, I had lovely weather, not a drop of rain or fog the whole week, fell in line with San Francisco, its so clean & full of character & met some very nice people, every one was so kind!



2659 Currie Road, Victoria, B.C., Canada.  
November 3rd, 1962.

My dear Pohaku,

It was good of you to write on Oct. 27th when you were still far from fully recovered and must have been extremely busy with preparations for departure. We are shocked at your news, as were the Dalziels, but relieved to read that the pain had gone and that your doctor promises it will not return. But, dear Pohaku, the right side of your face "burns like fire." It was most fortunate that you were so near Giessen and the talented Prof. Pia; I note that this operation has not been performed even in the U.S.A. You will now be back in Hawaii for the winter, and I hope that peace and complete recovery will be with you, that like the sundial there will be only sunny hours to register.

You hope to go back in the spring to finish your big work in Marburg. I told the Dalziels of it and also our son, Archie, and they were greatly interested in all told us so fully.

Don't try to write us till you are fully rested and free from ANY pain. I regret having K joked you about St. Paul and the Thessalonians when you were in such pain. I dread to think what might have happened had you not been in West Germany.

Miss Forester, the older of the two ladies who lived next property to us in Mill Bay, was well and driving her car three weeks ago. She was suddenly taken with arthritis, so acute that she could not stand upright. Hospital beds are full and she is being treated at her own home in Victoria. This will end her car driving and she will probably have to move to an apartment nearer town, with a good 'bus service.

Love from us both and a speedy recovery. Don't worry. As the Irish doctor said to his patient : " your heart will last you as long as you live ! "

Will

Pohaku dear, so so sorry you have had such a dreadful time of agony, I hope the warmth & sunshine will wake a new man of you & the treatment in Germany be 100% successful. You've had far more than your share of pain. We hope you'll have better news of yourself next letter. We got your last post as you might have been on your flight to Honolulu - on the 31st. The next day we spent with the Dunlops in Duncan. They are a fine couple & we had some real conversation. We miss your talks very much - always interesting.

There's news a boring thing to milk her around - Pam enjoyed her trip to Bay Frances & the whole of having her friends there - Merry looks well - her up to her eyes in work - but always with a sense of being dragged to the under-considered in our thoughts - Some of us are still in the same.

Kulu Valley.

4<sup>th</sup> November, 62.

My dear Mr. Rock.

Hope this will find you in best of your health and happiness. I received your kind letter and was very glad to know that you are getting on well after illness. May God grant you good health and long life.

Kulu Valley is really a beautiful, cool and pleasant. During winter it is a bit cold over here, so I intend to spend winter down in the plains. I am leaving Kulu on the 6<sup>th</sup> instant and shall reach Kalimpong by the 20<sup>th</sup> instant, and shall

stay over there for a fortnight or so.  
Kindly do write me a letter care  
of Rani Chhuid Doye Bhutan House  
Kalimpong.

I would like to present you a  
beautiful thing made of silver made  
of ~~silver~~ <sup>you</sup> for your sitting room.

Will please write a letter to Rani  
Chhuid Doye to help me to export <sup>the</sup>  
things, as it is very difficult to export  
things for we Tibetan refugees.

At one time there have been an institute  
in Kulu run by Mr Roerich the world  
renowned artist. He used to live at  
Nagar a most beautiful and lovely  
place in Kulu, Valley. After his death  
the institute has been closed.

It is really terrible that Chines are  
attacking India, a piece loving country  
With kindest regards,  
Yours sincerely,

Dorji gyudon gyuthok

MEMORANDUM  
EAST WEST CENTER

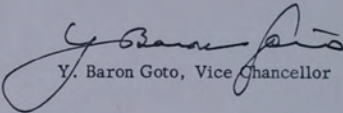
November 5, 1962

Memorandum to Administrative Vice President Wachter:

This is an official request to reserve that tract of land between the Manoa stream and the East West Center buildings -- the High Rise Dormitory, the Administration-Food Building, and the Low-Rise Dormitories -- for the purpose of a series of international gardens. These will involve a Japanese garden, a Hawaiian garden, a Chinese garden, an Indian garden and others.

Specifically the first piece to be developed will be the land area directly between the Administration building and the Manoa stream, extending mauka to parallel the mauka wall of the Low Rise Dormitory and makai, approximately parallel to the Diamond Head wall of the Administration Building. This shall be a Japanese garden.

Of course it is understood that all of this land area which will be developed as part of this international garden is University property -- the Institute for Technical Interchange of the East West Center will only take on its development as the garden site.

  
Y. Baron Goto, Vice Chancellor

cc Dr. Spoehr







# AKADEMISCHE DRUCK- u. VERLAGSANSTALT

Steiermärkische Bank, Graz  
Konto-Nr. 10.100  
Postsparkassen-Konto Nr. 64.544

GRAZ (Austria), am 6. November 1962  
Auerspergasse 12 K/S  
Telefon 31-1-65  
Telegramme: - 31165 ADEVA Graz -

Herrn  
Prof. Dr. J. F. R o c k  
P. O. B. 497  
H o n o l u l u 9  
Hawaii

Sehr verehrter Herr Professor !

Wir danken Ihnen für Ihr Schreiben vom 28.10.1962 aus Marburg/Lahn. Es tut uns wirklich leid, dass wir nicht Gelegenheit hatten, mit Ihnen während Ihres Wiener-Aufenthaltes zu sprechen.

Da unser Verlag auf die Herausgabe von Facsimile-Drucken spezialisiert ist, könnten wir uns vorstellen, dass gerade die Facsimile-Herausgabe von "Nakhi-Handschriften", welche im Original nicht beschrieben und bekannt sind, von grosser Bedeutung wäre. Insbesondere ist es sicher für die allgemeine Forschung wertvoll, auch die vielen Handschriften zur Verfügung zu haben.

So bemerkenswert und bedeutend die Sammlung der "Nakhi-Handschriften" in der Westdeutschen Bibliothek auch ist, so ist sie doch für die übrigen Gelehrten wesentlich schwieriger zu verwerten als ein in der eigenen Bibliothek stehender Facsimile-Druck. Diese Überlegung hat uns eigentlich dazu gebracht, uns mit dem Plan des Facsimile-Druckes näher zu beschäftigen. Selbstverständlich würden wir aber auch durchaus daran interessiert sein, das von Ihnen genannte Epos aus den zwei Handschriften mit Ihrer Übersetzung und wissenschaftlichen Bearbeitung zu veröffentlichen.

Wir dürfen dazu mitteilen, dass uns ganz besonders an einer wissenschaftlichen Übersetzung und Lesung liegt, da unser Verlag sich ganz allgemein nur auf schwerste wissenschaftliche Literatur spezialisiert hat. Wir möchten es vermeiden, populär-wissenschaftliche Werke zu veröffentlichen, da uns dazu die Absatzorganisation fehlt. Selbstverständlich wären wir auch bei anderen "Nakhi-Handschriften", welche wir in Facsimile veröffentlichen, an einer Übertragung des Inhaltes und an einer kodakologischen, bzw. wissenschaftlichen Bearbeitung interessiert und würden in dieser Hinsicht gerne mit Ihnen zusammenarbeiten, wenn Sie, sehr verehrter Herr Professor, als der bedeutendste Kenner dieser Materie, dies machen würden.

Jedenfalls sehen wir mit Interesse Ihren weiteren Nachrichten entgegen und würden uns freuen, wenn es zu einer Zusammenarbeit käme.

Mit vorzüglicher Hochachtung

(ppa H. Koegeler)

FAMILY MEMBER	DATE		STRAUB CLINIC CODING		PROCEDURE DESCRIPTION	DOCTOR OR DEPT.	← PREVIOUS BALANCE			
	MONTH	DAY		PROCEDURE			CHARGES	CREDITS	HOSP.	
1	1	108		91013	OFFICE CALL	70 *	500 500			
						NOV 20-62	STRAUB CLINIC 01258 CH***5.00			
TOTALS								500		

KEEP THIS PORTION OF STATEMENT FOR TAX PURPOSES

HMSA CLAIMS WILL BE PROCESSED IF OUR RECORDS SHOW YOUR CONTRACT NUMBERS. PLEASE NOTIFY US IMMEDIATELY OF ANY PLAN CHANGE. FOR OTHER INSURANCE, MAIL CLAIM FORM TO BUSINESS OFFICE.

BALANCE DUE ▶

500

STRAUB CLINIC  
HONOLULU  
HAWAII

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

EXPRESS

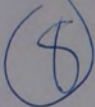


To,

Dr. J. F. Rock,

P. O. Box. 497. HONOLULU,  
HAWAII.

U.S.A



BY AIR MAIL  
AEROGRAMME



HONG KONG

Dr. Joseph F. Rock,

P.O. Box 497,

Honolulu, Hawaii.

(5)

Second fold here

Sender's name and address:

THE CLOVER COMMERCIAL CO.

P. O. BOX 2288

HONG KONG

IF ANYTHING IS ENCLOSED THIS LETTER  
MAY BE SENT BY ORDINARY MAIL.

THE STAR AIR LETTER FORM

Registered



Trade Mark

Printed by STAR ENVELOPES & PRINTING CO.

Form approved by Postmaster General, Hong Kong.

No. 2/51

A

(Printed in Hong Kong)

To open cut here →

To open cut here

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



# THE CLOVER COMMERCIAL CO.

IMPORTERS, EXPORTERS & GENERAL MERCHANTS

TELEGRAMS & CABLES:  
"GOLDFINCH" HONG KONG  
TELEPHONE: 25240  
27391

GLOUCESTER ARCADE  
HONG KONG

P. O. BOX  
No. 2288 HONG KONG  
CODES: BENTLEY'S & PRIVATE

14th November 1962

*My dear friend Rock:*

*I hope you have now returned to Honolulu altho I have not a reply to my letter from you.*

*The maps you wanted are now out of stock here. Should new stock arrive, I would get a set for you.*

*My eldest daughter, Terese, will pass thru Honolulu sometime towards the end of this month on her way to San Francisco. She will stay for sometime in the Bay Area looking after her cousin, Selene, until she can leave the hospital. After that, she may enter a College or the University of California next year.*

*Our friends in Bhutan are in a difficult position between India and China, but I have been told that they will leave her alone. I hope so. Tashi-la may come here towards the end of November. If she does, I shall know the situation more clearly.*

*Best regards from us,*

*Cordially,*

*Andreas*

UNIVERSITY OF HAWAII

ADMINISTRATIVE VICE PRESIDENT

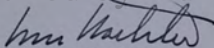
November 14, 1962

MEMORANDUM to: Dr. Y. Baron Goto  
Vice Chancellor  
East-West Center

Your request to reserve the tract of land between the Manoa Stream and the East-West Center buildings for the development of a series of international gardens, is approved. I have referred your request to the Advisory Committee on Campus Beautification, as well as to Mr. George Walters, our consulting landscape architect, as the development of this area will have to be coordinated with the development of other parts of the campus.

I have approved your request as I understand that discussions are presently underway on a program and possible means of financing of the Japanese garden section. From this point on, please coordinate with Mr. Engman and the Campus Beautification Committee on the planning for the development of the whole area as I shall look to them for advice and recommendations on the most effective improvement of this area as well as other parts of the campus.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



W. M. Wachter  
WMW:hh

cc: Mr. Engman  
Mr. Walters  
Horace F. Clay  
Charles H. Lamoureux  
James Hubbard  
Joseph F. Rock  
Jimmie B. Smith  
Paul R. Weissich  
Dr. Spoehr

} Members of University of Hawaii  
Committee on Campus Beautification  
and Landscaping.

Claus Vogel, Ph. D.

Tel. 4128  
Wilhelmstraße 58  
Marburg  
W. Germany

November 15, 1962.

Dear Professor Rock,

Thank you very much for the nice picture postcard of November 6, 1962, which shows so lovely a native Hawaiian girl. I recall with pleasure and gratitude the many hours of interesting conversation I had the privilege of spending with you at the Kurhotel, and I sincerely hope to see you again next year.

It is getting colder here from day to day. The mercury is already down to the freezing point, and this morning we had the first snow of the season, which did not, however, last very long. Streets and sidewalks are covered with mud, and ambulance stations must be extremely busy by now.

Hoping you are in the best of health and spirits so as to be able to start work on the *Chone* volume, I remain,

Yours sincerely,

Claus Vogel.

## COMMISSION:

WALTER A. HAAS  
PRESIDENTWILLIAM M. COFFMAN  
VICE PRESIDENT

PETER BERCUIT

MARY MARGARET CASEY

JOHN F. CONWAY, JR.

DR. FRANCIS J. HERZ  
MRS. JOSEPH A. MOORE, JR.PAUL N. MOORE  
SECRETARYCITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO  
GEORGE CHRISTOPHER, MAYORRECREATION AND PARK DEPARTMENT  
MCLAREN LODGE, GOLDEN GATE PARK  
SAN FRANCISCO 17, CALIFORNIA•  
SKYLINE 1-4866RAYMOND S. KIMBELL  
GENERAL MANAGER

November 16, 1962

Dr. Joseph F. Rock  
P.O. Box 497,  
Honolulu, Hawaii.

Dear Dr. Rock,

You will be happy to know that the following *Clermontias* are now planted in the Arboretum and are properly labeled for all to enjoy:

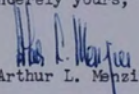
6	<i>Clermontia hawaiiensis</i>
2	" <i>montis-loa</i>
6	" <i>lindseyana v. livida</i>
6	" <i>lindseyana</i>
12	" <i>kohalae</i>
14	" <i>drepanomorpha</i>
13	" <i>caerulea</i>
2	" <i>species nova</i> from the Kohala Mtns.

I am sorry that we have been so tardy in getting these rare plants into the ground, but now that we have our own greenhouse things will be different.

We received seed of *Cyanea shipmanii* from Paul Weissich for which we are most grateful. I know that you are the one who asked him to send it. Many thanks.

I have been unable to find a small enough plant of *Lyonothamnus* to ship to you, but I shall keep looking. Next week, I will send a plant of *Meryta sinclairi* and a *Pseudopanax*. I will include cuttings of *Macropiper excelsum* that should root with ease in your climate.

Sincerely yours,

  
Arthur L. Menzies



TO OPEN CUT HERE



AEROGRAMME

हवाई पत्र

No enclosure allowed

Dr. J. P. Rock  
c/o Mrs. A. Lester Marks  
P.O. Box 497, Honolulu 9  
Hawaii ( U. S. A. )

FIRST FOLD HERE

THIRD FOLD HERE

Sender's name & Address

DIRECTOR  
NATIONAL BOTANIC GARDENS  
LUCKNOW. (INDIA)

SECOND FOLD HERE

RECEIVED  
11-52  
LUCKNOW

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

TELEGRAM : BAGH  
TELEPHONE : 2408

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE  
ADDRESSED TO "THE DIRECTOR"  
QUOTING THE FOLLOWING NUMBER



NATIONAL BOTANIC GARDENS  
LUCKNOW (INDIA)

No. NBG/Exch- 146 /Publ/62

Dated 19-11- 1962

Mrs. A. Lester Marks  
P.O. Box 497  
Honolulu 9  
Hawaii  
U. S. A.

Dear Mrs. Marks,

I received your memo dated October 27, 1962. I am glad to know that Dr. Rock lives with you and you have secured our bulletins Nos. 51 & 54 through him for your library and you would be interested in obtaining our other bulletins.

Our bulletins are primarily meant for exchange and I am sending by surface mail, registered book post, a complete set of our bulletins from No.1 to 78 published so far (except Nos. 51 and 54, which you have already got). I would be glad to place your library on our permanent mailing list if you can send us anything in exchange.

Yours sincerely,

Sd./

( K. N. Kaul ) F.L.S.  
Director.

Copy to : Dr. J. F. Rock  
c/o Mrs. A. Lester Marks  
P.O. Box 497, Honolulu 9, Hawaii.

*K. N. Kaul*  
( K. N. Kaul ) F.L.S.  
Director.

Hongkong, <sup>from Pololi</sup> November 20<sup>th</sup> 62.

Dear Doctor Rock,

That a state of affairs, - and by this I mean neither Cuba nor India - but the way I neglected my correspondence!

I have before me your two letters of Oct. 25<sup>th</sup> both of which reached us still in Mexant - and I guess knowing that I could not get in touch with you in Europe before your departure on the 30<sup>th</sup> - made me delay our reply for so long.

Fortunately, also the Cuba crisis died down ~~and we hope that also India~~ <sup>India</sup> conflict will pass without becoming a world issue.

Am afraid, or rather luckily so, - we did not get alarmed over the Cuba crisis, - but if it should have come to the worst, - guess we would have flown to England in order to be with Christine and her girls, as Basil no doubt would have been recalled immediately, - as would our son Henry. However feel that his wife (who grew up in Vermont) and the boys could always manage to get to St. Johnsbury, Vt. where her parents still live - and where they would be relatively safe. Fully realize that this could not be said for England in case



2. of a full-scale war - but then would rather be with Christine, who stuck to us so faithfully during the last war - than be safe somewhere else.

Anyhow, thank God much easier kept going an uns'vorbei - and here we are back in Ill - but in our thoughts - still in Europe, where we had such a happy time. Merano was simply glorious. What with the leaves turning - masses of apples still on the trees and grapes on the vines, - brilliant sunshine and snow-capped mountains, - it was a sight to behold and to be often remembered!

My sister and brother-in-law joined us there and we had lots of fun and wish you could have shared the happiness of these days with us.

On Nov. 1st we returned to Zurich, where we were as kindly received at the Tiefenau as ever, and were glad to learn from Mimi Groud that you plan to be back in Marburg next spring. This not because we might have a chance to see you again then - no doubt that we will fly to Europe again before 1864 - but because we feel you were happy and much appreciated in Marburg.

We do hope you are once again happily settled in Honolulu, - where kind Loy will be glad to have you back again.

To all of you, the kindest of thoughts and best of wishes from both of us, - As ever, Felli